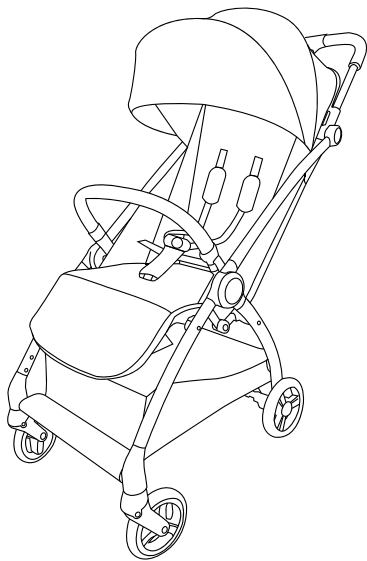


 **KIKKA BOO**



up to 22kg

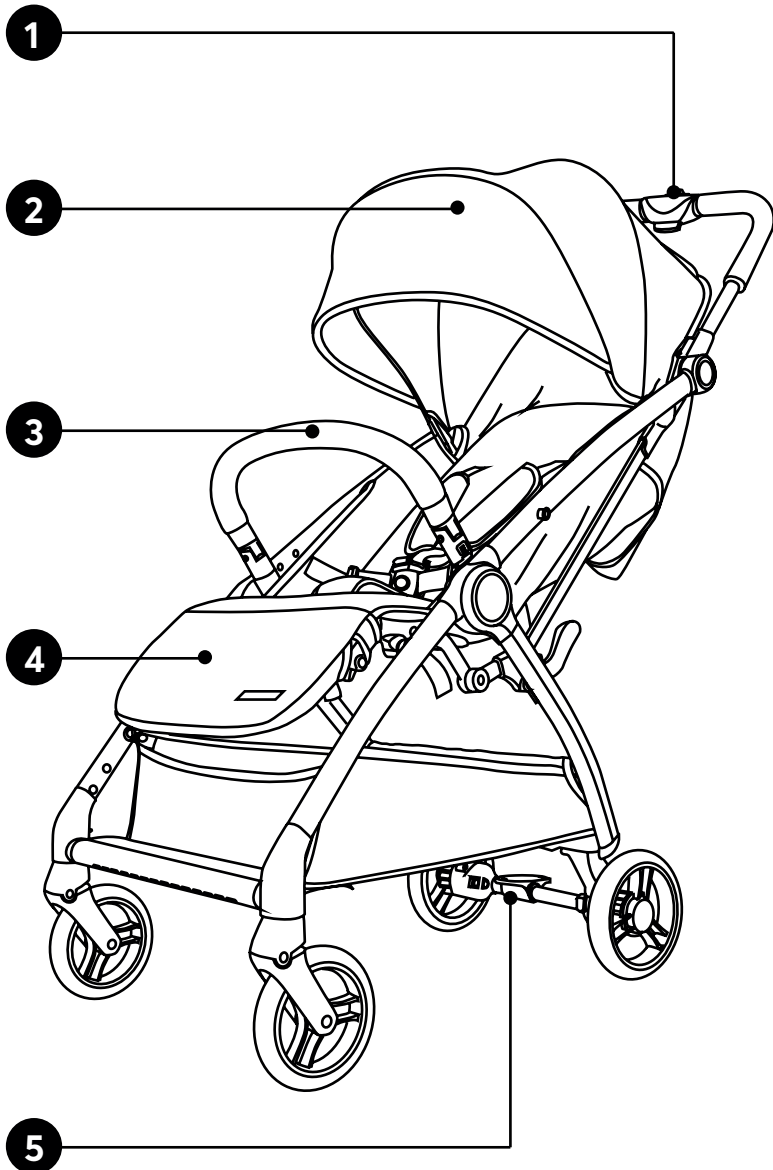
**JOY**

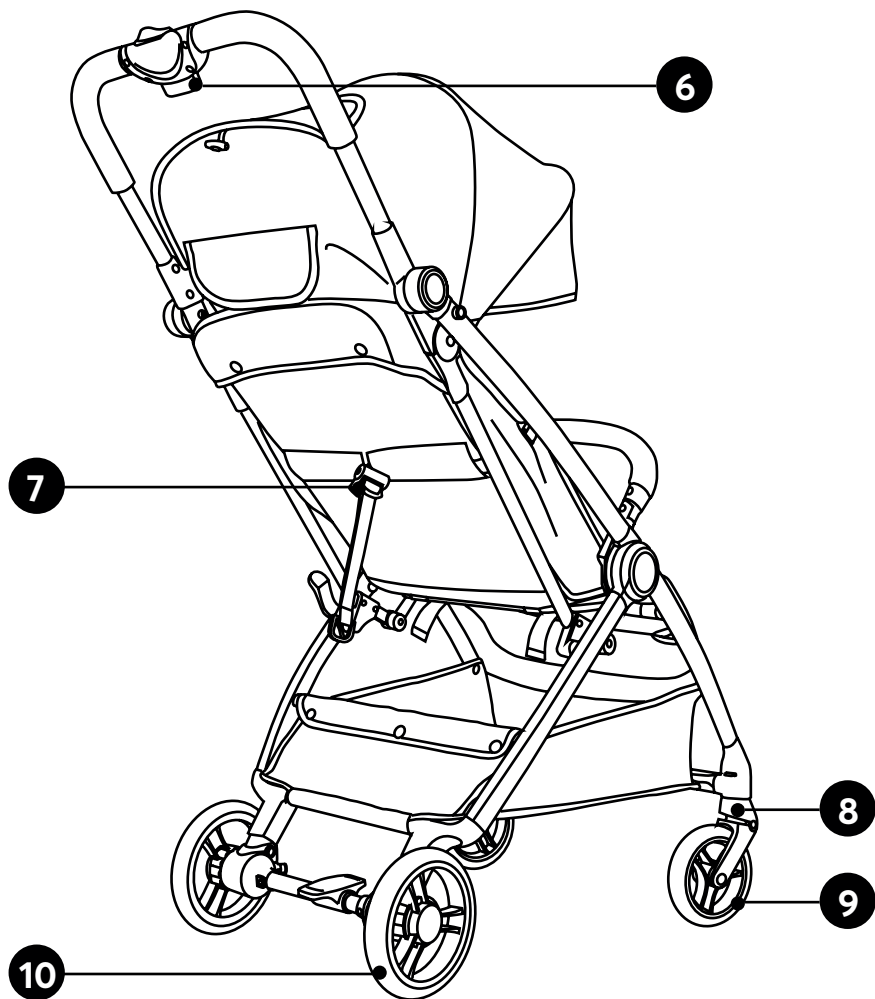
autofolding pushchair

<b>EN</b>	INSTRUCTIONS FOR USE	<b>BS</b>	UPUTSTVO ZA UPOTREBU
<b>ES</b>	INSTRUCCIONES DE USO	<b>KA</b>	გამოყენების ინსტრუქცია
<b>BG</b>	ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА	<b>ME</b>	UPUTE ZA UPOTREBU
<b>IT</b>	ISTRUZIONI D'USO	<b>UA</b>	ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	<b>HR</b>	UPUTE ZA UPORABU
<b>DE</b>	GEBRAUCHSANWEISUNG	<b>CZ</b>	NÁVOD K POU ÍTÍ
<b>FR</b>	MODE D'EMPLOI	<b>SK</b>	NÁVOD NA POU ITIE
<b>NL</b>	GEBRUIKSAANWIJZING	<b>SL</b>	NAVODILA ZA UPORABO
<b>FI</b>	KÄYTTÖOHJEET	<b>HU</b>	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
<b>RO</b>	INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	<b>HY</b>	ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱԸ ՑՈՒՑՈՒՄՆԵՐ
<b>PT</b>	INSTRUÇÕES DE USO	<b>ET</b>	KASUTUSJUHEND
<b>MT</b>	ISTRUZZJONIJIET GĦALL-UŻU	<b>LT</b>	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
<b>PL</b>	INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA	<b>LV</b>	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
<b>SR</b>	УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ	<b>FA</b>	دستور العمل استفاده
<b>MK</b>	УПАТСТВА ЗА УПОТРЕБА	<b>AR</b>	تعليمات الاستخدام

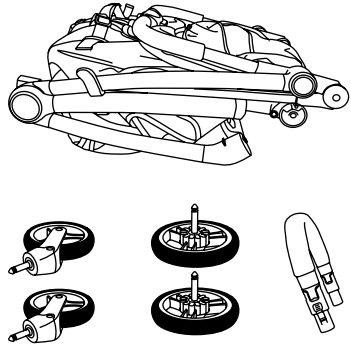
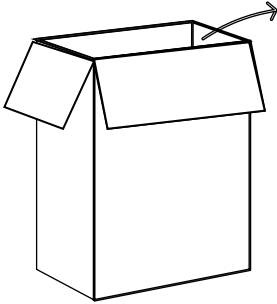
**AL** UDHËZIMET E PËRDORIMIT



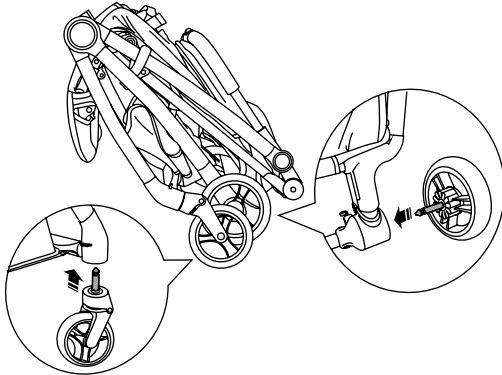




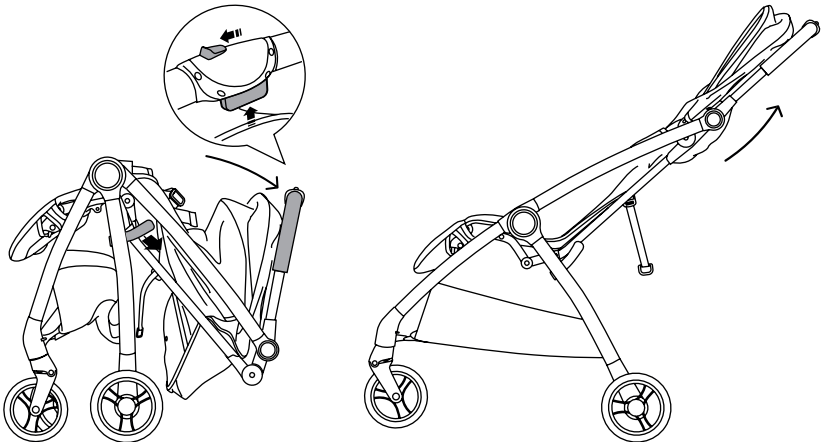
2.1



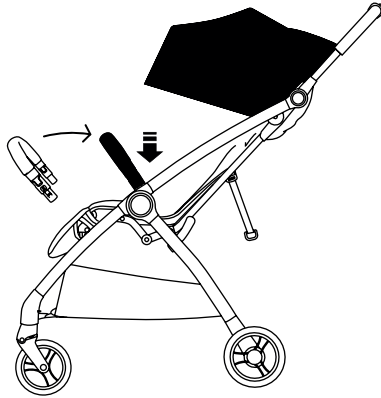
2.2



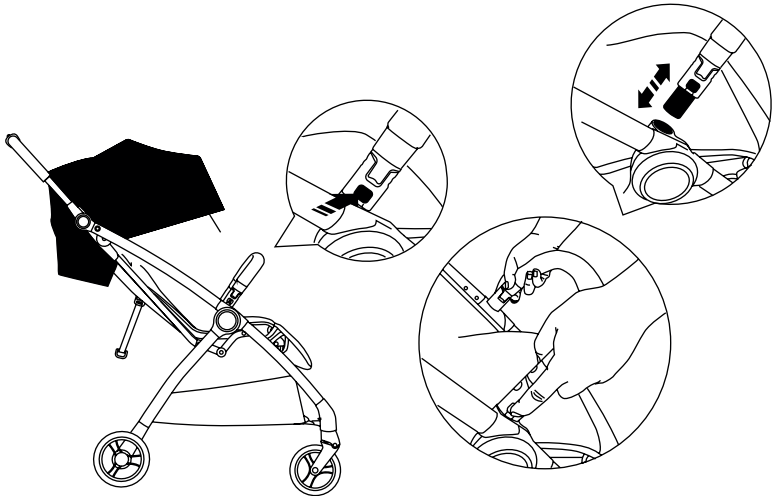
2.3



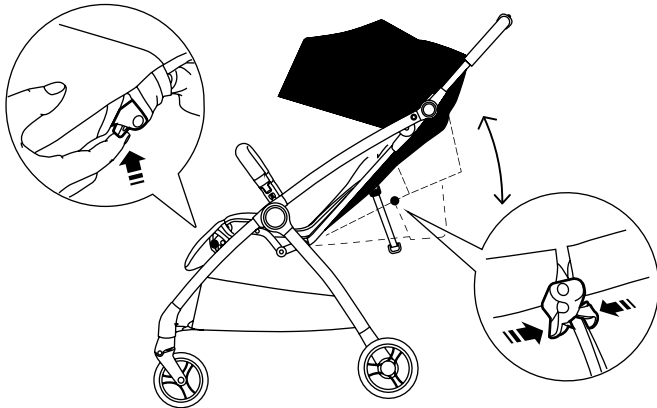
2.4



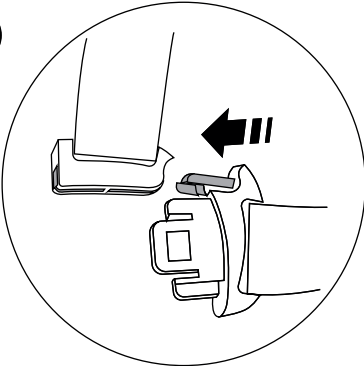
2.5



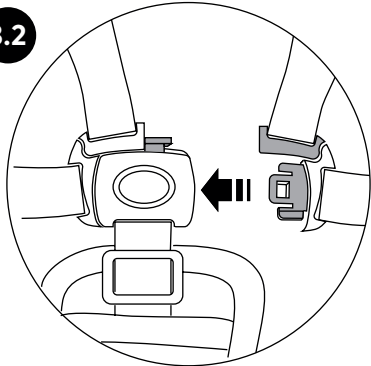
2.6



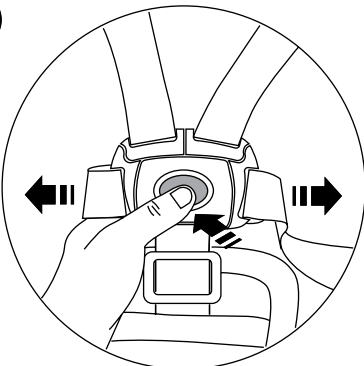
3.1



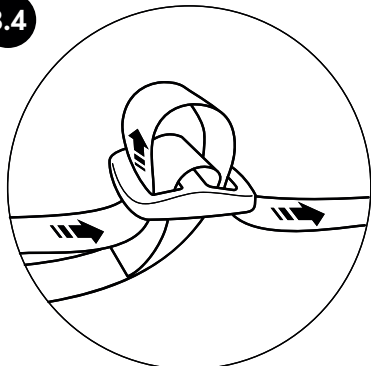
3.2



3.3

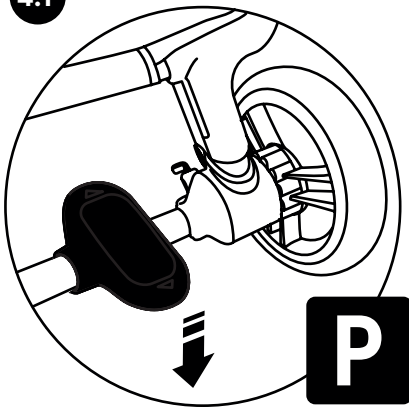


3.4

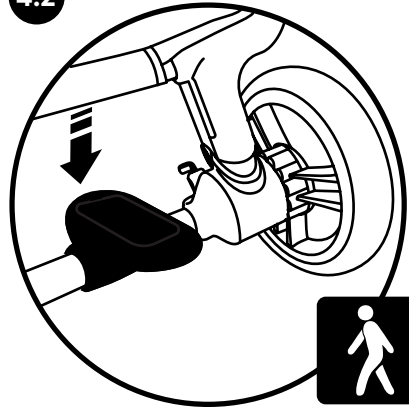


III.

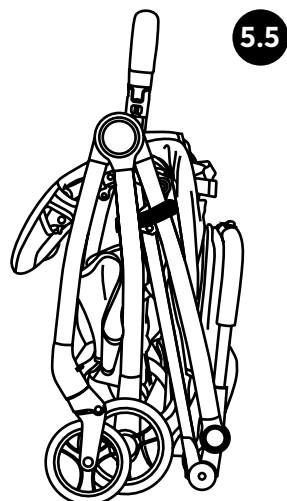
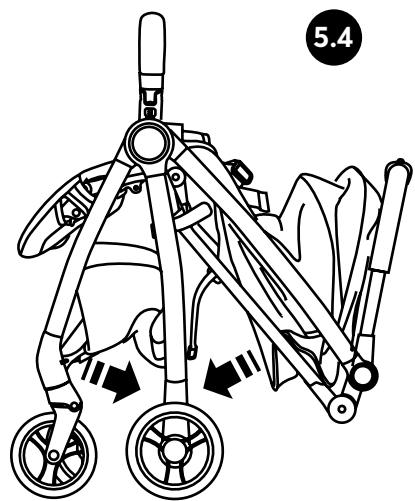
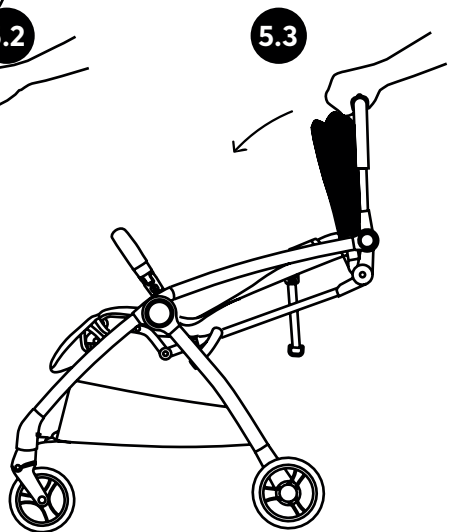
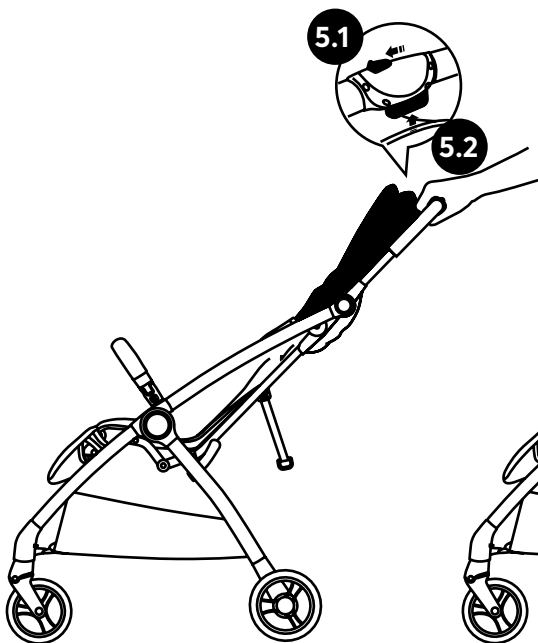
4.1



4.2



IV.

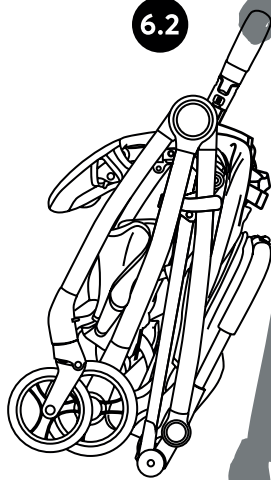




6.1



6.2



# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

## WARNING!

1. Never leave the child unattended.
2. This product is suitable from birth to weight of the child up to 22 kg or 4 years, whichever comes first.
3. Ensure that all the locking devices are engaged before use.
4. To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
5. Do not let the child play with this product.
6. Use a harness as soon as the child can sit unaided.
7. Always use the restraint system.
8. Check that pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
9. This product is not suitable for running or skating.
10. This product is designed to be used from baby's birth. You shall use the most reclined position for new born babies. The newborn child is not able to sit and hold his/her head up unassisted. Therefore do not fix the backrest in sitting position for children under 6 months.
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/distributor can be used.



- Parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- The shopping basket can take a maximum load of 2kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle. Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hang any additional bags.
- Regularly check for loose parts. Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle.
- The vehicle shall be used only for one child.
- Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used.
- Make sure that the safety belts are placed properly.
- Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/distributor shall be used.

## I. PARTS

1. Folding Handle; 2. Canopy; 3. Bumper Bar; 4. Adjustable Footrest; 5. Brake; 6. Fold Button; 7. Backrest Adjusting Ring; 8. Suspension; 9. Front Wheel; 10. Back Wheel.

## II. SET UP & ASSEMBLY

- 2.1 Remove all parts from the box and ensure all the pieces are included.
- 2.2 Attach the front wheels and rear wheels by clipping into the appropriate holes on the chassis.
- 2.3 Open up the stroller by unfolding the handle and allowing the stroller to unfold.
- 2.4 Attach the bumper bar.
- 2.5 Attaching and removing the bumper bar.
- 2.6 Backrest & footrest adjustment.

## III. USING THE SAFETY HARNESS

- 3.1 Connect top and side straps.
- 3.2 Close.
- 3.3 Open.
- 3.4 Tightening the straps.

## IV. USING THE BRAKES

- 4.1 To engage the brake, press down on the clip located between the back wheels.
- 4.2 To disengage, press the front of the clip, allowing the back to lift.

**WARNING!** Always engage the brake when placing and removing the child from this stroller.

## V. FOLDING DOWN THE STROLLER

### VI. USING THE BUMPER BAR TO CARRY

Please, fold the stroller when not in use, this allows for better maintenance of the autofold function.

## VII. CLEANING AND MAINTENANCE

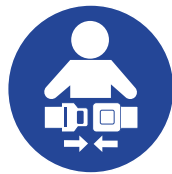
- Always check the stroller for any wear or damage.
- Storage – Store the stroller in a dry place, do not store in a damp or hot environment. Never leave in sunlight for prolonged periods.
- Chassis – Regularly lubricate all moving parts. Polish metal with a clean dry cloth.
- Wheels – Use a soft brush or cloth.
- Sun canopy & basket fabric parts can be removed - Handwash only, do not use strong detergents or bleach, do not machine wash, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean.
- Seat Unit- Sponge clean only, do not tumble dry, do not iron, do not dry clean, do not bleach.

Produced for Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.  
This product complies with EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# ¡IMPORTANTE! LEA CUIDADOSAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS

## ¡ADVERTENCIA!

1. Nunca deje al niño desatendido.
2. Este producto es adecuado desde el nacimiento hasta el peso del niño hasta los 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.
3. Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de su uso.
4. Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al desplegar y plegar este producto.
5. No dejes que el niño juegue con este producto.
6. Utilice un arnés tan pronto como el niño pueda sentarse sin ayuda.
7. Utilice siempre el sistema de retención.
8. Compruebe que el cuerpo del cochecito o la unidad del asiento o los dispositivos de fijación del asiento para el automóvil estén correctamente acoplados antes de su uso.
9. Este producto no es apto para correr o patinar.
10. Este producto está diseñado para usarse desde el nacimiento del bebé. Utilizará la posición más reclinada para bebés recién nacidos. El recién nacido no puede sentarse ni mantener la cabeza erguida sin ayuda. Por lo tanto, no fije el respaldo en posición sentada para niños menores de 6 meses.
11. Sólo se podrán utilizar repuestos entregados o recomendados por el fabricante/distribuidor.



- El dispositivo de estacionamiento deberá estar activado al colocar y retirar a los niños.
- La cesta de la compra puede soportar una carga máxima de 2 kg.
- Cualquier carga fijada al mango y/o en la parte trasera del respaldo y/o en los laterales del vehículo afectará la estabilidad del vehículo. Carga máxima de la bolsa de accesorios 1 kg. No cuelgues bolsas adicionales.
- Compruebe periódicamente si hay piezas sueltas. Realizar inspecciones de rutina, mantener, limpiar y/o lavar periódicamente el vehículo.
- El vehículo será utilizado únicamente para un niño.
- No se utilizarán accesorios que no estén aprobados por el fabricante.
- Asegúrese de que los cinturones de seguridad estén colocados correctamente.
- Sólo se utilizarán repuestos entregados o recomendados por el fabricante/distribuidor.

## I. PIEZAS

1. Mango plegable; 2. Pabellón; 3. Barra de parachoques; 4. Reposapiés ajustable; 5. Freno; 6. Botón de plegado; 7. Anillo de ajuste del respaldo; 8. Suspensión; 9. Rueda delantera; 10. Rueda trasera.

## II. CONFIGURACIÓN Y MONTAJE

- 2.1 Retire todas las piezas de la caja y asegúrese de que todas las piezas estén incluidas.
- 2.2 Fije las ruedas delanteras y traseras enganchándolas en los orificios correspondientes del chasis.
- 2.3 Abra el cochecito desplegando el asa y permitiendo que el cochecito se despliegue.
- 2.4 Coloque la barra parachoques.
- 2.5 Colocación y extracción de la barra parachoques.
- 2.6 Ajuste del respaldo y reposapiés.

## III. USO DEL ARNÉS DE SEGURIDAD

- 3.1 Conecte las correas superiores y laterales.
- 3.2 Cerrar.
- 3.3 Abierto.
- 3.4 Apretar las correas.

## IV. USANDO LOS FRENOS

- 4.1 Para accionar el freno, presione hacia abajo el clip ubicado entre las ruedas traseras.
- 4.2 Para desenganchar, presione la parte delantera del clip, permitiendo que la parte trasera se levante.

**¡ADVERTENCIA!** Siempre ponga el freno al colocar y sacar al niño de este cochecito.

## V. PLEGAR EL COCHECITO

### VI. USO DE LA BARRA PROTECTORA PARA TRANSPORTAR

Por favor, pliegue el cochecito cuando no esté en uso, esto permitirá un mejor mantenimiento de la función de plegado automático.

## VII. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Siempre revise el cochecito por si presenta algún desgaste o daño.
- Almacenamiento: guarde el cochecito en un lugar seco, no lo guarde en un ambiente húmedo o caluroso. Nunca lo deje expuesto al sol por períodos prolongados.
- Chasis: lubrique periódicamente todas las piezas móviles. Pula el metal con un paño limpio y seco.
- Ruedas: utilice un cepillo o un paño suave.
- Las piezas de tela del toldo y de la cesta se pueden quitar. Lave únicamente a mano, no use detergentes fuertes ni lejía, no lave a máquina, no seque en secadora, no planche, no lave en seco.
- Unidad de asiento: limpie únicamente con esponja, no seque en secadora, no planche, no lave en seco ni use lejía.

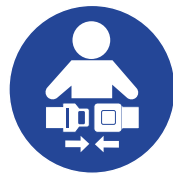
Producido para Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Hecho en china.

Este producto cumple con EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Никога не оставяйте детето без надзор.
2. Този продукт е подходящ от раждането до тегло на дете до 22 кг или 4 години, което от двете настъпи първо.
3. Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване.
4. За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт.
5. Не оставяйте детето да играе с този продукт.
6. Да се използва безопасителен колан, след като детето започне да сяда без чужда помощ.
7. Винаги използвайте системата за задържане.
8. Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче.
9. Този продукт не е подходящ за тичане или пързяване.
10. Този продукт е предназначен да се използва от раждането на бебето. Трябва да използвате най-легналата позиция за новородените бебета. Новороденото дете не може да седи и да държи главата си изправена без чужда помощ. Затова не фиксирайте облегалката в седнало положение за деца под 6 месеца.
11. Могат да се използват само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора.



- Паркинг устройството трябва да се задейства при поставяне и изваждане на децата.
- Пазарската количка може да поеме максимално натоварване от 2 кг.
- Всеки товар, прикрепен към дръжката и/или на гърба на облегалката и/или страните на автомобила, ще повлияе на стабилността на превозното средство.
- Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не окачвайте допълнителни чанти.
- Проверявайте редовно за разхлабени части. Правете рутинна проверка, редовно поддържайте, почиствайте и/или измивайте количката.
- Количката трябва се използва само за едно дете.
- Не трябва да се използват аксесоари, които не са одобрени от производителя.
- Уверете се, че предпазните колани са поставени правилно.
- Трябва да се използват само резервни части, доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора.

## I. ЧАСТИ

1. Сгъваема дръжка; 2. Сенник; 3. Предпазен борд; 4. Регулируема поставка за крачета; 5. Спирачка; 6. Бутон за сгъване; 7. Пръстен за регулиране на облегалката; 8. Окачване; 9. Предно колело; 10. Задно колело.

## II. НАСТРОЙКА И СГЛОБЯВАНЕ

- 2.1 Отстранете всички части от кутията и се уверете, че всички части са налични.
- 2.2 Прикрепете предните колела и задните колела, като ги поставите в съответните отвори на шасито.
- 2.3 Отворете количката, като разгънете дръжката и оставите количката да се разгъне.
- 2.4 Прикрепете предпазния борд.
- 2.5 Поставяне и премахване на предпазния борд.
- 2.6 Регулиране на облегалката и поставката за крака.

## III. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ КОЛАН

- 3.1 Свържете горната и страничната лента.
- 3.2 Затваряне.
- 3.3 Отворете.
- 3.4 Затягане на лентите.

## IV. ИЗПОЛЗВАНЕ НА СПИРАЧКИТЕ

- 4.1 За да активирате спирачката, натиснете надолу скобата, разположена между задните колела.
- 4.2 За да освободите, натиснете предната част на скобата, позволявайки на гърба да се повдигне.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги включвайте спирачката, когато поставяте и изваждате детето от тази количка.

## V. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

### VI. ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРЕДПАЗНИЯ БОРД ЗА НОСЕНЕ

Моля, сгъвайте количката, когато не я използвате, това позволява по-добра поддръжка на функцията за автоматично сгъване.

## VII. ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Винаги проверявайте количката за износване или повреда.
- Съхранение – Съхранявайте количката на сухо място, не я съхранявайте във влажна или гореща среда. Никога не оставяйте на слънчева светлина за продължителни периоди.
- Шаси – Редовно смазвайте всички движещи се части. Полирайте метала с чиста суха кърпа.
- Колела – Използвайте мека четка или кърпа.
- Текстилните части на сеника и кошницата могат да се свалят - Перете само на ръка, не използвайте силни препарати или белина, не перете в пералня, не сушете в сушилня, не гладете, не подлагайте на химическо чистене.
- Седалка - Почиствайте само с гъба, не сушете в сушилня, не гладете, не носете на химическо чистете, не избелвайте.

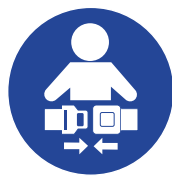
Произведено за Кика Груп ООД, Васил Левски 121, Пловдив, България. Произведено в Китай.

Този продукт отговаря на EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTI FUTURI

## AVVERTIMENTO!

1. Non lasciare mai il bambino incustodito.
2. Questo prodotto è adatto dalla nascita al peso del bambino fino a 22 kg o 4 anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo.
3. Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti prima dell'uso.
4. Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
5. Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
6. Utilizzare l'imbracatura non appena il bambino riesce a stare seduto da solo.
7. Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
8. Controllare che il corpo della carrozzina, l'unità sedile o i dispositivi di fissaggio del seggiolino auto siano correttamente agganciati prima dell'uso.
9. Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
10. Questo prodotto è progettato per essere utilizzato fin dalla nascita del bambino. Dovrai utilizzare la posizione più reclinata per i neonati. Il neonato non è in grado di sedersi e tenere la testa alta senza aiuto. Pertanto non fissare lo schienale in posizione seduta per i bambini di età inferiore a 6 mesi.
11. Possono essere utilizzati solo pezzi di ricambio forniti o consigliati dal produttore/distributore.



- Il dispositivo di parcheggio deve essere inserito quando si posizionano e si rimuovono i bambini.
- Il cestino della spesa può sostenere un carico massimo di 2 kg.
- Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o sul retro dello schienale e/o sui lati del veicolo influenzerà la stabilità del veicolo. Carico massimo della borsa accessori 1 kg. Non appendere borse aggiuntive.
- Controllare regolarmente la presenza di parti allentate. Effettuare l'ispezione di routine, effettuare regolarmente la manutenzione, pulire e/o lavare il veicolo.
- Il veicolo deve essere utilizzato solo per un bambino.
- Non devono essere utilizzati accessori non approvati dal produttore.
- Assicurarsi che le cinture di sicurezza siano posizionate correttamente.
- Dovranno essere utilizzati solo i pezzi di ricambio forniti o consigliati dal produttore/distributore.

## I. PARTI

1. Maniglia pieghevole; 2. Baldacchino; 3. Barra del paraurti; 4. Poggiatesta regolabile; 5. Freno; 6. Pulsante piega; 7. Anello di regolazione dello schienale; 8. Sospensione; 9. Ruota anteriore; 10. Ruota posteriore.

## II. IMPOSTAZIONE E ASSEMBLAGGIO

- 2.1 Rimuovere tutte le parti dalla scatola e assicurarsi che tutti i pezzi siano inclusi.
- 2.2 Fissare le ruote anteriori e posteriori agganciandole agli appositi fori sul telaio.
- 2.3 Aprire il passeggino aprendo la maniglia e consentendo al passeggino di aprirsi.
- 2.4 Fissare la barra del paraurti.
- 2.5 Montaggio e smontaggio della barra paraurti.
- 2.6 Regolazione dello schienale e del poggiatesta.

## III. UTILIZZO DELL'IMBRACATURA DI SICUREZZA

- 3.1 Collegare le cinghie superiori e laterali.
- 3.2 Chiudi.
- 3.3 Aperto.
- 3.4 Tendere le cinghie.

## IV. UTILIZZO DEI FRENI

- 4.1 Per inserire il freno, premere la clip situata tra le ruote posteriori.
- 4.2 Per sganciarlo, premere la parte anteriore della clip, consentendo alla parte posteriore di sollevarsi.

**AVVERTIMENTO!** Inserire sempre il freno quando si posiziona e si rimuove il bambino dal passeggino.

## V. PIEGARE IL PASSEGGINO

### VI. UTILIZZO DELLA BARRA PARAURTI PER IL TRASPORTO

Si prega di piegare il passeggino quando non viene utilizzato, questo consente una migliore manutenzione della funzione di piegatura automatica.

## VII. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Controllare sempre il passeggino per eventuali segni di usura o danni.
- Conservazione – Conservare il passeggino in un luogo asciutto, non conservare in un ambiente umido o caldo. Non lasciare mai al sole per periodi prolungati.
- Telaio – Lubrificare regolarmente tutte le parti mobili. Lucidare il metallo con un panno pulito e asciutto.
- Ruote – Utilizzare una spazzola morbida o un panno.
- Le parti in tessuto del tettuccio parasole e del cestino possono essere rimosse - Lavare solo a mano, non usare detersivi aggressivi o candeggina, non lavare in lavatrice, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco.
- Seduta: pulire solo con una spugna, non asciugare in asciugatrice, non stirare, non lavare a secco, non candeggiare.

Prodotto per Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Made in China.

Questo prodotto è conforme alle norme EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

1. Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
2. Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο από τη γέννηση έως το βάρος του παιδιού έως 22 κιλά ή 4 ετών, όποιο συμβεί πρώτο.
3. Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευές ασφαλισής έχουν εμπλακεί πριν από τη χρήση.
4. Για να αποφύγετε τραυματισμό, βεβαιωθείτε ότι το παιδί κρατιέται μακριά όταν ξεδιπλώνετε και διπλώνετε αυτό το προϊόν.
5. Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
6. Χρησιμοποιήστε μια ζώνη μόλις το παιδί μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.
7. Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα συγκράτησης.
8. Βεβαιωθείτε ότι το σώμα του καροτσιού ή η μονάδα καθίσματος ή οι συσκευές στερέωσης του καθίσματος αυτοκινήτου είναι σωστά συνδεδεμένα πριν από τη χρήση.
9. Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή πατινάτζ.
10. Αυτό το προϊόν έχει σχεδιαστεί για χρήση από τη γέννηση του μωρού. Θα χρησιμοποιήσετε την πιο ξαπλωμένη θέση για νεογέννητα μωρά. Το νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του/της ψηλά χωρίς βοήθεια. Επομένως, μην στερεώσετε την πλάτη σε καθιστή θέση για παιδιά κάτω των 6 μηνών.
11. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο ανταλλακτικά που παραδίδονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.



- Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να ενεργοποιείται κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση των παιδιών.
- Το καλάθι αγορών μπορεί να αντέξει μέγιστο φορτίο 2 κιλών.
- Οποιοδήποτε φορτίο προσαρτάται στη λαβή και/ή στο πίσω μέρος της πλάτης και/ή στα πλαϊνά του οχήματος θα επηρεάσει τη σταθερότητα του οχήματος. Μέγιστο φορτίο της στάντας αξεσουάρ 1 κιλό. Μην κρεμάτε επιπλέον σακούλες.
- Ελέγχετε τακτικά για χαλαρά εξαρτήματα. Κάνετε τακτικό έλεγχο, συντηρείτε τακτικά, καθαρίζετε και/ή πλένετε το όχημα.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για ένα παιδί.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αξεσουάρ που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή.
- Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παραδίδονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή/διανομέα.

## I. ΜΕΡΗ

1. Πτυσσόμενη λαβή. 2. Θάλος? 3. Μπάρα προφυλακτήρα? 4. Ρυθμιζόμενο υποπόδιο. 5. Φρένο. 6. Κομπιί διπλώματος. 7. Δαχτυλίδι ρύθμισης πλάτης. 8. Αναστολή. 9. Μπροστινός τροχός. 10. Πίσω τροχός.

## II. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ & ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- 2.1 Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από το κουτί και βεβαιωθείτε ότι περιλαμβάνονται όλα τα κομμάτια.
- 2.2 Στερεώστε τους μπροστινούς και τους πίσω τροχούς κομπώνοντας στις κατάλληλες οπές στο πλαίσιο.
- 2.3 Ανοίξτε το καρότι ξεδιπλώνοντας τη λαβή και αφήνοντας το καρότσι να ξεδιπλωθεί.
- 2.4 Τοποθετήστε τη ράβδο προφυλακτήρα.
- 2.5 Τοποθέτηση και αφαίρεση της ράβδου προφυλακτήρα.
- 2.6 Ρύθμιση πλάτης & ποδιού.

## III. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΖΩΝΗΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- 3.1 Συνδέστε τους επάνω και πλαινούς μάντες.
- 3.2 Κλείσιμο.
- 3.3 Ανοίχτο.
- 3.4 Σφίξιμο των μάντων.

## IV. ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΩΝΤΑΣ ΤΑ ΦΡΕΝΑ

- 4.1 Για να ενεργοποιήσετε το φρένο, πιέστε προς τα κάτω το κλιπ που βρίσκεται ανάμεσα στους πίσω τροχούς.
- 4.2 Για απεμπλοκή, πιέστε το μπροστινό μέρος του κλιπ, αφήνοντας το πίσω μέρος να ανασηκωθεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πάντα να πατάτε το φρένο όταν τοποθετείτε και αφαιρείτε το παιδί από αυτό το καρότσι.

## V. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

### VI. ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΡΑΒΔΟΥ ΠΡΟΦΥΛΑΚΤΗΡΑ ΓΙΑ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Παρακαλούμε, διπλώστε το καρότσι όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αυτό επιτρέπει την καλύτερη συντήρηση της λειτουργίας αυτόματης αναδίπλωσης.

## VII. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Ελέγχετε πάντα το καρότσι για τυχόν φθορά ή ζημιά.
- Αποθήκευση – Αποθηκεύστε το καρότσι σε ξηρό μέρος, μην το αποθηκεύετε σε υγρό ή ζεστό περιβάλλον. Μην αφήνετε ποτέ στο φως του ήλιου για παρατεταμένες περιόδους.
- Πλαίσιο – Απάνετε τακτικά όλα τα κινούμενα μέρη. Γυαλίστε το μέταλλο με ένα καθαρό στεγνό πανί.
- Τροχοί – Χρησιμοποιήστε μια μαλακή βούρσα ή πανί.
- Μπορούν να αφαιρεθούν τα εξαρτήματα του αντηλιακού και του καλαθιού – Πλένετε μόνο στο χέρι, μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά ή λευκαντικά, μην πλένετε στο πλυντήριο, μην στεγνώνετε, μην σιδερώνετε, μην στεγνώνετε.
- Μονάδα καθίσματος- Καθαρίστε μόνο με σφουγγάρι, μην στεγνώνετε, μην σιδερώνετε, μην στεγνώνετε, μην κάνετε χλωρίνη.

Παράγεται για την Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Κατασκευασμένο στην Κίνα.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με το EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

## WARNUNG!

1. Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
2. Dieses Produkt ist von der Geburt bis zum Gewicht des Kindes bis zu 22 kg oder 4 Jahren geeignet, je nachdem, was zuerst eintritt.
3. Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen eingerastet sind.
4. Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten wird.
5. Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
6. Benutzen Sie einen Gurt, sobald das Kind ohne Hilfe sitzen kann.
7. Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem.
8. Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Kinderwagenkörper, die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen für Autositze richtig eingerastet sind.
9. Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
10. Dieses Produkt ist für die Verwendung ab der Geburt des Babys konzipiert. Sie sollten die am weitesten zurückgelehnte Position einnehmen für Neugeborene. Das Neugeborene ist nicht in der Lage, ohne Hilfe zu sitzen und seinen Kopf hochzuhalten. Deshalb bei Kindern unter 6 Monaten die Rückenlehne nicht in sitzender Position fixieren.
11. Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.



- Beim Einsetzen und Herausnehmen der Kinder muss die Parkvorrichtung aktiviert sein.
- Der Einkaufskorb ist mit maximal 2 kg belastbar.
- Jegliche Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs angebracht ist, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs. Maximale Belastung der Zubehörtasche 1 kg. Hängen Sie keine zusätzlichen Taschen auf.
- Überprüfen Sie regelmäßig, ob lose Teile vorhanden sind. Führen Sie routinemäßige Inspektionen durch, warten, reinigen und/oder waschen Sie das Fahrzeug regelmäßig.
- Das Fahrzeug darf nur für ein Kind genutzt werden.
- Vom Hersteller nicht zugelassenes Zubehör darf nicht verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Sicherheitsgurte richtig angebracht sind.
- Es dürfen nur vom Hersteller/Händler gelieferte oder empfohlene Ersatzteile verwendet werden.

## I. TEILE

1. Klappgriff; 2. Baldachin; 3. Stoßstange; 4. Verstellbare Fußstütze; 5. Bremse; 6. Falttaste; 7. Einstellring für die Rückenlehne; 8. Aussetzung; 9. Vorderrad; 10. Hinterrad.

## II. AUFBAU & MONTAGE

- 2.1 Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass alle Teile enthalten sind.
- 2.2 Befestigen Sie die Vorder- und Hinterräder, indem Sie sie in die entsprechenden Löcher am Fahrgestell einclippen.
- 2.3 Öffnen Sie den Kinderwagen, indem Sie den Griff ausklappen und den Kinderwagen aufklappen lassen.
- 2.4 Befestigen Sie den Sicherheitsbügel.
- 2.5 Anbringen und Entfernen des Schutzbügels.
- 2.6 Rückenlehnen- und Fußstützenverstellung.

## III. VERWENDUNG DES SICHERHEITSGURTES

- 3.1 Ober- und Seitengurte verbinden.
- 3.2 Schließen.
- 3.3 Öffnen.
- 3.4 Spannen der Gurte.

## IV. VERWENDUNG DER BREMSEN

- 4.1 Um die Bremse zu aktivieren, drücken Sie den Clip zwischen den Hinterrädern nach unten.
- 4.2 Zum Lösen drücken Sie auf die Vorderseite des Clips, sodass sich die Rückseite anheben kann.

**WARNUNG!** Betätigen Sie immer die Bremse, wenn Sie das Kind in diesen Kinderwagen setzen oder daraus herausnehmen.

## V. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS

### VI. VERWENDEN DER STOSSSTANGE ZUM TRAGEN

Bitte klappen Sie den Kinderwagen zusammen, wenn Sie ihn nicht benutzen, damit die automatische Faltfunktion besser erhalten bleibt.

## VII. REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Überprüfen Sie den Kinderwagen immer auf Abnutzung oder Beschädigungen.
- Lagerung – Bewahren Sie den Kinderwagen an einem trockenen Ort auf, nicht in einer feuchten oder heißen Umgebung. Niemals für längere Zeit im Sonnenlicht liegen lassen.
- Fahrgestell – Alle beweglichen Teile regelmäßig schmieren. Polieren Sie Metall mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Räder – Verwenden Sie eine weiche Bürste oder ein Tuch.
- Die Stoffteile des Sonnendachs und des Korbs können entfernt werden – nur Handwäsche, keine starken Reinigungsmittel oder Bleichmittel verwenden, nicht in der Maschine waschen, nicht im Wäschetrockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen.
- Sitzeinheit – Nur mit einem Schwamm reinigen, nicht im Wäschetrockner trocknen, nicht bügeln, nicht chemisch reinigen, nicht bleichen.

Produziert für Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarien. In China hergestellt.

Dieses Produkt entspricht EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# IMPORTANT! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR REFERENCE ULTERIEURE

## AVERTISSEMENT!

1. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
2. Ce produit convient de la naissance jusqu'au poids de l'enfant jusqu'à 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.
3. Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont engagés avant utilisation.
4. Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est tenu à l'écart lors du dépliage et du pliage de ce produit.
5. Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
6. Utilisez un harnais dès que l'enfant peut s'asseoir sans aide.
7. Utilisez toujours le système de retenue.
8. Vérifiez que le corps de la poussette, le siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement engagés avant utilisation.
9. Ce produit ne convient pas à la course ou au patinage.
10. Ce produit est conçu pour être utilisé dès la naissance de bébé. Vous utiliserez la position la plus inclinée pour les nouveau-nés. Le nouveau-né n'est pas capable de s'asseoir et de tenir la tête haute sans aide. Ne fixez donc pas le dossier en position assise pour les enfants de moins de 6 mois.
11. Seules les pièces de rechange livrées ou recommandées par le fabricant/distributeur peuvent être utilisées.



- Le dispositif de stationnement doit être engagé lors du placement et du retrait des enfants.
- Le panier peut supporter une charge maximale de 2 kg.
- Toute charge attachée à la poignée et/ou à l'arrière du dossier et/ou aux côtés du véhicule affectera la stabilité du véhicule. Charge maximale du sac d'accessoires 1 kg. Ne suspendez aucun sac supplémentaire.
- Vérifiez régulièrement la présence de pièces détachées. Effectuer une inspection de routine, entretenir, nettoyer et/ou laver régulièrement le véhicule.
- Le véhicule ne doit être utilisé que pour un seul enfant.
- Les accessoires non approuvés par le fabricant ne doivent pas être utilisés.
- Assurez-vous que les ceintures de sécurité sont correctement placées.
- Seules les pièces de rechange livrées ou recommandées par le fabricant/distributeur doivent être utilisées.

## I. PIÈCES

1. Poignée pliante ; 2. Auvent ; 3. Barre de pare-chocs ; 4. Repose-pieds réglable ; 5. Frein ; 6. Bouton de pliage ; 7. Bague de réglage du dossier ; 8. Suspension ; 9. Roue avant ; 10. Roue arrière.

## II. INSTALLATION ET ASSEMBLAGE

- 2.1 Retirez toutes les pièces de la boîte et assurez-vous que toutes les pièces sont incluses.
- 2.2 Fixez les roues avant et les roues arrière en les clipsant dans les trous appropriés du châssis.
- 2.3 Ouvrez la poussette en dépliant la poignée et en permettant à la poussette de se déplier.
- 2.4 Fixez la barre de pare-chocs.
- 2.5 Fixation et retrait de la barre de pare-chocs.
- 2.6 Réglage du dossier et du repose-pieds.

## III. UTILISATION DU HARNAIS DE SÉCURITÉ

- 3.1 Connectez les sangles supérieures et latérales.
- 3.2 Fermer.
- 3.3 Ouvrir.
- 3.4 Serrage des sangles.

## IV. UTILISER LES FREINS

- 4.1 Pour engager le frein, appuyez sur le clip situé entre les roues arrière.
- 4.2 Pour désengager, appuyez sur l'avant du clip, permettant à l'arrière de se soulever.

**AVERTISSEMENT!** Engagez toujours le frein lorsque vous placez et retirez l'enfant de cette poussette.

## V. REPLIER LA POUSSETTE

### VI. UTILISER LA BARRE DE PARE-CHOC POUR TRANSPORTER

Veillez plier la poussette lorsqu'elle n'est pas utilisée, cela permet un meilleur maintien de la fonction de pliage automatique.

## VII. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Vérifiez toujours la poussette pour déceler toute usure ou tout dommage.
- Rangement – Rangez la poussette dans un endroit sec, ne la rangez pas dans un environnement humide ou chaud. Ne jamais laisser au soleil pendant des périodes prolongées.
- Châssis – Lubrifiez régulièrement toutes les pièces mobiles. Polissez le métal avec un chiffon propre et sec.
- Roues – Utilisez une brosse douce ou un chiffon.
- Les parties en tissu du pare-soleil et du panier peuvent être retirées – Lavage à la main uniquement, ne pas utiliser de détergents puissants ni d'eau de Javel, ne pas laver en machine, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec.
- Unité de siège - Nettoyer à l'éponge uniquement, ne pas sécher au sèche-linge, ne pas repasser, ne pas nettoyer à sec, ne pas utiliser d'eau de Javel.

Produit pour Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarie. Fabriqué en Chine.

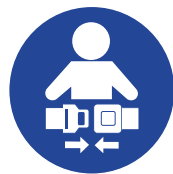
Ce produit est conforme aux normes EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.



# BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

## WAARSCHUWING!

1. Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
2. Dit product is geschikt vanaf de geboorte tot het gewicht van het kind tot 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.
3. Zorg ervoor dat alle vergrendelingen vóór gebruik zijn vergrendeld.
4. Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het kind uit de buurt wordt gehouden bij het uit- en opvouwen van dit product.
5. Laat het kind niet met dit product spelen.
6. Gebruik een tuigje zodra het kind zelfstandig kan zitten.
7. Gebruik altijd het bevestigingssysteem.
8. Controleer vóór gebruik of de kinderwagenbak, de stoeleenheid of de bevestigingsmiddelen voor het autostoeltje correct zijn vastgemaakt.
9. Dit product is niet geschikt voor hardlopen of skaten.
10. Dit product is ontworpen voor gebruik vanaf de geboorte van de baby. U gebruikt de meest liggende positie voor pasgeboren baby's. Het pasgeboren kind kan niet zonder hulp zitten en zijn/haar hoofd omhoog houden. Zet de rugleuning daarom bij kinderen jonger dan 6 maanden niet in zitpositie vast.
11. Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur.



- De parkeervoorziening moet ingeschakeld zijn bij het plaatsen en verwijderen van de kinderen.
- Het boodschappenmandje kan maximaal 2 kg dragen.
- Elke lading die aan de handgreep en/of aan de achterkant van de rugleuning en/of de zijkanten van het voertuig wordt bevestigd, heeft invloed op de stabiliteit van het voertuig. Maximale belasting van de accessoires is 1 kg. Hang geen extra tassen op.
- Controleer regelmatig op losse onderdelen. Voer een routine-inspectie uit, onderhoud, reinig en/of was het voertuig regelmatig.
- Het voertuig mag slechts voor één kind worden gebruikt.
- Accessoires die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd, mogen niet worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordels goed zijn aangebracht.
- Er mogen alleen reserveonderdelen worden gebruikt die zijn geleverd of aanbevolen door de fabrikant/distributeur.

## I. ONDERDELEN

1. Inklapbare handgreep;
2. Luifel;
3. Bumperstang;
4. Verstelbare voetsteun;
5. Rem;
6. Vouwknoop;
7. Verstelbare ring voor de rugleuning;
8. Opschorting;
9. Voorwiel;
10. Achterwiel.

## II. OPSTELLING & MONTAGE

- 2.1 Haal alle onderdelen uit de doos en zorg ervoor dat alle onderdelen aanwezig zijn.
- 2.2 Bevestig de voorwielen en achterwielen door ze in de daarvoor bestemde gaten op het chassis te klikken.
- 2.3 Open de kinderwagen door de handgreep uit te klappen en de kinderwagen te laten uitklappen.
- 2.4 Bevestig de bumperbar.
- 2.5 Bevestigen en verwijderen van de bumperbar.
- 2.6 Rug- en voetsteunverstelling.

## III. HET VEILIGHEIDSHARNAS GEBRUIKEN

- 3.1 Sluit de boven- en zijbanden aan.
- 3.2 Sluiten.
- 3.3 Openen.
- 3.4 Het aanspannen van de banden.

## IV. HET GEBRUIK VAN DE REMMEN

- 4.1 Om de rem in werking te stellen, drukt u op de clip tussen de achterwielen.
- 4.2 Om los te maken, drukt u op de voorkant van de clip, zodat de achterkant omhoog komt.

**WAARSCHUWING!** Schakel altijd de rem in bij het plaatsen en verwijderen van het kind uit deze kinderwagen.

## V. DE KINDERWAGEN NEERKLAPPEN

### VI. DE BUMPERBALK GEBRUIKEN OM TE DRAGEN

Vouw de kinderwagen alstublieft op als u deze niet gebruikt, dit zorgt voor een beter onderhoud van de automatische inklapfunctie.

## VII. REINIGING EN ONDERHOUD

- Controleer de kinderwagen altijd op slijtage of beschadigingen.
- Opbergen – Bewaar de kinderwagen op een droge plaats, niet in een vochtige of warme omgeving. Laat het apparaat nooit gedurende langere tijd in het zonlicht liggen.
- Chassis – Smeer regelmatig alle bewegende delen. Polijst metaal met een schone, droge doek.
- Wielen – Gebruik een zachte borstel of doek.
- De stoffen onderdelen van de zonnekap en de mand kunnen worden verwijderd - Alleen handwas, gebruik geen sterke wasmiddelen of bleekmiddel, niet in de machine wassen, niet in de droger, niet strijken, niet chemisch reinigen.
- Zitting - Alleen sponsreinigen, niet in de droger, niet strijken, niet chemisch reinigen, niet bleken.

Geproduceerd voor Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarije. Gemaakt in China.

Dit product voldoet aan EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# TÄRKEÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYÄ TULEVAAN TARKISTA VARTEN

## VAROITUS!

1. Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
2. Tämä tuote soveltuu lapsen syntymästä painoon 22 kg tai 4 vuoden ikään asti sen mukaan, kumpi tulee ensin.
3. Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukituslaitteet ovat kiinni.
4. Vältä loukkaantumisriskiä varmistamalla, että lapsi on poissa, kun avaat ja taitat tätä tuotetta.
5. Älä anna lapsen leikkiä tällä tuotteella.
6. Käytä valjaita heti, kun lapsi voi istua ilman apua.
7. Käytä aina turvajärjestelmää.
8. Tarkista ennen käyttöä, että vaunun runko tai istuinyksikkö tai auton istuimen kiinnityslaitteet ovat kunnolla kiinni.
9. Tämä tuote ei sovellu juoksemiseen tai luisteleamiseen.
10. Tämä tuote on suunniteltu käytettäväksi vauvan syntymästä lähtien. Käytä eniten makuuasentoa vastasyntyneille vauvoille. Vastasyntynyt lapsi ei pysty istumaan ja pitämään päätään pystyssä ilman apua. Älä siksi kiinnitä selkänöjää istuma-asentoon alle 6 kuukauden ikäisille lapsille.
11. Vain valmistajan/jälleenmyyjän toimittamia tai suosittelemia varaosia saa käyttää.



- Pysäköintilaitteen tulee olla kytkettynä, kun lapsia asetetaan ja poistetaan.
- Ostoskoriin mahtuu enintään 2 kg.
- Kaikki kahvaan ja/tai selkänöjan taakse ja/tai ajoneuvon sivuille kiinnitetty kuorma vaikuttaa ajoneuvon vakauteen. Tarvikeassin enimmäiskuorma 1 kg. Älä ripusta ylimääräisiä pusseja.
- Tarkasta säännöllisesti irrallisten osien varalta. Suorita rutiinikastus, huolla, puhdista ja/tai pese ajoneuvo säännöllisesti.
- Ajoneuvoa saa käyttää vain yksi lapsi.
- Lisävarusteita, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, ei saa käyttää.
- Varmista, että turvavyöt on asetettu oikein.
- Vain valmistajan/jälleenmyyjän toimittamia tai suosittelemia varaosia saa käyttää.

## I. OSAT

1. Taitettava kahva; 2. Katos; 3. Puskuritanko; 4. Säädettävä jalkatuki; 5. Jarru; 6. Taittopainike; 7. Selkänöjan säätörengas; 8. Jousitus; 9. Etupyörä; 10. Takapyörä.

## II. ASENNUS JA KOKOAMINEN

- 2.1 Poista kaikki osat laatikosta ja varmista, että kaikki osat ovat mukana.
- 2.2 Kiinnitä etu- ja takapyörät kiinnittämällä niitä vastaaviin rungon reikiin.
- 2.3 Avaa rattaat kääntämällä kahva auki ja antamalla rattaiden avautua.
- 2.4 Kiinnitä puskuritanko.
- 2.5 Puskuritangon kiinnitys ja irrotus.
- 2.6 Selkänöjan ja jalkatuen säätö.

## III. TURVAVALJAIDEN KÄYTTÄMINEN

- 3.1 Yhdistä ylä- ja sivuhihnat.
- 3.2 Sulje.
- 3.3 Avaa.
- 3.4 Hihnojen kiristäminen.

## IV. JARRUJEN KÄYTTÄMINEN

- 4.1 Kytke jarru päälle painamalla takapyörien välissä olevaa pidikettä.
- 4.2 Irrota pidike painamalla pidikkeen etuosaa ja antaa takaosan nousta.

**VAROITUS!** Käytä aina jarrua, kun asetat lapsen vauuihin ja nostat niitä.

## V. RATTAREIDEN TAITTAMINEN ALAS

## VI. PUSKURITANGON KÄYTTÖ KANTAMISEEN

Taita rattaat, kun ne eivät ole käytössä, tämä mahdollistaa paremman automaattisen taittoiminnon ylläpidon.

## VII. PUHDISTUS JA HUOLTO

- Tarkista aina rattaat kulumisen tai vaurioiden varalta.
- Säilytys – Säilytä rattaita kuivassa paikassa, älä säilytä kosteassa tai kuumassa ympäristössä. Älä koskaan jätä auringonpaisteeseen pitkiksi ajoiksi.
- Runko – Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisesti. Kiillota metalli puhtaalla kuivalla liinalla.
- Pyörät – Käytä pehmeää harjaa tai liinaa.
- Aurinkokatoksen ja korikangasosat voidaan irrottaa - Vain käsinpesu, älä käytä vahvoja pesuaineita tai valkaisuaineita, älä pese koneessa, älä rumpukuivausta, älä silitä, älä kuivapesu.
- Istuinosaa – Puhdista vain sienellä, ei rumpukuivausta, älä silitä, älä kuivapesu, älä valkaise.

Valmistettu Kika Group Ltd:lle, Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Valmistettu Kiinassa.

Tämä tuote on standardien EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 mukainen.

## AVERTIZARE!

1. Nu lăsa niciodată copilul nesupravegheat.
2. Acest produs este potrivit de la naștere până la greutatea copilului de până la 22 kg sau 4 ani, oricare survine primul.
3. Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt cuplate înainte de utilizare.
4. Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul este ținut la distanță atunci când desfaceți și pliați acest produs.
5. Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
6. Folosiți un ham de îndată ce copilul poate sta fără ajutor.
7. Utilizați întotdeauna sistemul de reținere.
8. Verificați dacă corpul căruciorului sau unitatea de scaun sau dispozitivele de atașare a scaunului auto sunt cuplate corect înainte de utilizare.
9. Acest produs nu este potrivit pentru alergare sau patinaj.
10. Acest produs este conceput pentru a fi utilizat de la nașterea copilului. Veți folosi poziția cea mai îndinată pentru nou-născuții. Copilul nou-născut nu este capabil să stea și să-și țină capul sus neasistat. Prin urmare, nu fixați spătarul în poziția șezut pentru copiii sub 6 luni.
11. Pot fi utilizate numai piese de schimb livrate sau recomandate de producător/distribuitor.



- Dispozitivul de parcare va fi cuplat la plasarea și îndepărtarea copiilor.
- Cosul de cumpărături poate suporta o sarcină maximă de 2kg.
- Orice sarcină atașată la mâner și/sau pe spatele spătarului și/sau pe părțile laterale ale vehiculului va afecta stabilitatea vehiculului. Sarcina maximă a sacului de accesorii 1 kg. Nu agățați nicio pungă suplimentară.
- Verificați în mod regulat dacă există piese slăbite. Efectuați inspecții de rutină, întrețineți, curățați și/sau spălați în mod regulat vehiculul.
- Vehiculul trebuie utilizat doar pentru un copil.
- Accesorii care nu sunt aprobate de producător nu trebuie utilizate.
- Asigurați-vă că centurile de siguranță sunt așezate corect.
- Se vor folosi numai piese de schimb livrate sau recomandate de producător/distribuitor.

## I. PĂRȚI

1. Mâner rabatabil; 2. Baldachin; 3. Bara de protecție; 4. Suport pentru picioare reglabil; 5. Frana; 6. Buton de pliere; 7. Inel de reglare a spătarului; 8. Suspensie; 9. Roata față; 10. Roata din spate.

## II. INSTALARE ȘI MONTARE

- 2.1 Scoateți toate piesele din cutie și asigurați-vă că toate piesele sunt incluse.
- 2.2 Atașați roțile din față și roțile din spate prin prinderea în orificiile corespunzătoare de pe șasiu.
- 2.3 Deschideți căruciorul prin desfacerea mânerului și lăsând căruciorul să se desfașoare.
- 2.4 Atașați bara de protecție.
- 2.5 Atașarea și îndepărtarea barei de protecție.
- 2.6 Reglarea spătarului și a picioarelor.

## III. UTILIZAREA HAMULUI DE SIGURANȚĂ

- 3.1 Conectați curelele superioare și laterale.
- 3.2 Închidere.
- 3.3 Deschide.
- 3.4 Strângerea curelelor.

## IV. FOLOSIND FRÂNELE

- 4.1 Pentru a cupla frâna, apăsați în jos pe clema situată între roțile din spate.
- 4.2 Pentru a decupla, apăsați partea din față a clemei, permițând ca spatele să se ridice.

**AVERTIZARE!** Cuplați întotdeauna frâna când puneți și scoateți copilul din acest cărucior.

## V. RABATAREA CĂRUCIORULUI

### VI. FOLOSIREA BAREI DE PROTECȚIE PENTRU A TRANSPORTA

Vă rugăm să pliați căruciorul atunci când nu este utilizat, acest lucru permite o mai bună întreținere a funcției de pliere automată.

## VII. CURATENIE ȘI MENTENANȚA

- Verificați întotdeauna căruciorul pentru orice uzură sau deteriorare.
- Depozitare – Depozitați căruciorul într-un loc uscat, nu depozitați într-un mediu umed sau fierbinte. Nu lăsați niciodată la lumina soarelui perioade prelungite.
- Șasiu – Lubrifiați în mod regulat toate piesele în mișcare. Lustruiți metalul cu o cârpă curată și uscată.
- Roți – Folosiți o perie moale sau o cârpă.
- Părțile din țesătură pentru copertina și coșul de soare pot fi îndepărtate - Spălați numai manual, nu folosiți detergenți puternici sau înălbitor, nu spălați la mașină, nu uscați cu mașina, nu călcați, nu curățați chimic.
- Unitatea scaunului - Curățați numai cu burete, nu uscați cu mașina, nu călcați, nu curățați uscat, nu înălbțiți.

Produs pentru Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaria. Fabricate în China.

Acest produs respectă EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# IMPORTANTE! LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

## AVISO!

1. Nunca deixe a criança sozinha.
2. Este produto é adequado desde o nascimento até o peso da criança até 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.
3. Certifique-se de que todos os dispositivos de travamento estejam encaixados antes do uso.
4. Para evitar lesões, certifique-se de que a criança se mantenha afastada ao desdobrar e dobrar este produto.
5. Não deixe a criança brincar com este produto.
6. Use um arnês assim que a criança conseguir sentar-se sem ajuda.
7. Utilize sempre o sistema de retenção.
8. Verifique se a estrutura do carrinho, a unidade do assento ou os dispositivos de fixação do assento do carro estão corretamente encaixados antes de usar.
9. Este produto não é adequado para corrida ou patinação.
10. Este produto foi concebido para ser utilizado desde o nascimento do bebê. Você deve usar a posição mais reclinada para bebês recém-nascidos. O recém-nascido não consegue sentar e manter a cabeça erguida sem ajuda. Portanto, não fixe o encosto na posição sentada para crianças menores de 6 meses.
11. Somente peças sobressalentes fornecidas ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor podem ser utilizadas.



- O dispositivo de estacionamento deve ser acionado ao colocar e retirar as crianças.
- O carrinho de compras pode suportar uma carga máxima de 2kg.
- Qualquer carga fixada na pega e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo. Carga máxima da bolsa de acessórios 1 kg. Não pendure sacolas adicionais.
- Verifique regularmente se há peças soltas. Faça inspeção de rotina, mantenha, limpe e/ou lave regularmente o veículo.
- O veículo deverá ser utilizado apenas por uma criança.
- Acessórios que não sejam aprovados pelo fabricante não devem ser utilizados.
- Certifique-se de que os cintos de segurança estão colocados corretamente.
- Somente peças sobressalentes entregues ou recomendadas pelo fabricante/distribuidor deverão ser utilizadas.

## I. PEÇAS

1. Alça dobrável; 2. Dossel; 3. Barra de pára-choques; 4. Apoio para os pés ajustável; 5. Freio; 6. Botão Dobrar; 7. Anel Regulador do Encosto; 8. Suspensão; 9. Roda Dianteira; 10. Roda traseira.

## II. CONFIGURAÇÃO E MONTAGEM

- 2.1 Remova todas as peças da caixa e certifique-se de que todas as peças estejam incluídas.
- 2.2 Prenda as rodas dianteiras e traseiras prendendo-as nos orifícios apropriados no chassi.
- 2.3 Abra o carrinho desdobrando a alça e permitindo que o carrinho se desdobre.
- 2.4 Fixe a barra de proteção.
- 2.5 Colocando e removendo a barra de proteção.
- 2.6 Ajuste do encosto e apoio para os pés.

## III. USANDO O ARNÊS DE SEGURANÇA

- 3.1 Conecte as alças superior e lateral.
- 3.2 Fechar.
- 3.3 Abrir.
- 3.4 Apertando as correias.

## IV. USANDO OS FREIOS

- 4.1 Para acionar o freio, pressione o clipe localizado entre as rodas traseiras.
- 4.2 Para desengatar, pressione a parte frontal do clipe, permitindo que a parte traseira levante.

**AVISO!** Sempre acione o freio ao colocar e retirar a criança deste carrinho.

## V. DOBRAR O CARRINHO

## VI. USANDO A BARRA ABUNDANTE PARA TRANSPORTAR

Por favor, dobre o carrinho quando não estiver em uso, isso permite uma melhor manutenção da função de dobramento automático.

## VII. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Verifique sempre o carrinho quanto a desgaste ou danos.
- Armazenamento – Guarde o carrinho em local seco, não guarde em ambiente úmido ou quente. Nunca deixe exposto ao sol por períodos prolongados.
- Chassi – Lubrifique regularmente todas as peças móveis. Polir o metal com um pano limpo e seco.
- Rodas – Use uma escova ou pano macio.
- As peças de tecido do toldo e do cesto podem ser removidas - Lavar somente à mão, não usar detergentes fortes ou alvejantes, não lavar na máquina, não secar na secadora, não passar a ferro, não lavar a seco.
- Unidade do assento - Limpe apenas com esponja, não seque na máquina, não passe a ferro, não lave a seco, não use alvejante.

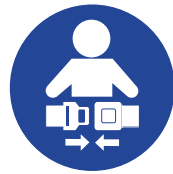
Produzido para Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária. Feito na china.

Este produto está em conformidade com EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# IMPORTANTI! AQRA B'ATTENZJONI U ŻOMM GĦAL REFERENZA FUTURA

## TWISSIJA!

1. Qatt thalli lit-tifel waħdu.
2. Dan il-prodott huwa adattat mit-twelid sal-piz tat-tifel sa 22 kg jew 4 snin, skont liema jiġi l-ewwel.
3. Kun żgur li l-apparati kollha ta' qfil huma ingaġġati qabel l-użu.
4. Biex tevita korriment, tiżgura li t-tifel jinżamm 'il bogħod meta jinzel u jintwew dan il-prodott.
5. Thallix lit-tifel jilgħab ma' dan il-prodott.
6. Uża xedd hekk kif it-tifel ikun jista' joqgħod mingħajr għajna.
7. Dejjem uża s-sistema tat-trazzin.
8. Iċċekkja li l-korp tal-pram jew l-unità tas-sedil jew it-tagħmir tat-twaħħil tas-sedil tal-karoza huma mqabbdha b'mod korrett qabel l-użu.
9. Dan il-prodott mhuwiex adattat għall-ġiri jew l-iskejzjar.
10. Dan il-prodott huwa ddisinjat biex jintuza mit-twelid tat-tarbija. Għandek tuża l-aktar pożizzjoni reclined għat-trabi tat-twelid. It-tarbija tat-twelid ma tistax toqgħod bilqiegħda u żżomm rasu 'l fuq mingħajr għajna. Għalhekk twaħħal id-dahar f'pożizzjoni bilqiegħda għal t'fal taħt is-6 xhur.
11. Jistgħu jintużaw biss spare parts ikkunsinnati jew rakkomandati mill-manifattur/distributur.



- L-apparat tal-parkeġġ għandu jkun imqabbd meta t-tfal jitqiegħdu u jitnehhew.
- Il-basket tax-xiri jista' jiehu tagħbija massima ta' 2kg.
- Kwalunkwe tagħbija mwahħla mal-manku u/jew fuq wara tad-dahar u/jew il-ġnub tal-vettura se taffettwa l-istabbiltà tal-vettura. Tagħbija massima tal-borża aċċessorji 1 kg. M'għandekx hang xi boroż addizzjonali.
- Iċċekkja regolament għal partijiet maħlula. Aghmel spezzjoni ta' rutina, żomm regolament, naddaf u/jew aħsel il-vettura.
- Il-vettura għandha tintuża biss għal tifel wiehed.
- Aċċessorji li mhumiex approvati mill-manifattur m'għandhomx jintużaw.
- Kun żgur li ċ-ċinturini tas-sigurtà jitqiegħdu kif suppost.
- Għandhom jintużaw biss spare parts ikkunsinnati jew rakkomandati mill-manifattur/distributur.

## I. PARTIJET

1. Manku li jintwew; 2. Kanupez; 3. Bumper Bar; 4. Serġan tas-saqajn aġġustabbli; 5. Brej; 6. Button Itwi; 7. Ċirku li jaġġusta d-dahar; 8. Sospensjoni; 9. Rota ta' quddiem; 10. Rota ta' wara.

## II. SET UP & ASSEMBLEA

- 2.1. Neħhi l-partijiet kollha mill-kaxxa u kun żgur li l-biċċiet kollha huma inkluzi.
- 2.2. Wahhal ir-roti ta' quddiem u r-roti ta' wara billi jaqgħu fit-toqob xierqa fuq ix-chassis.
- 2.3. Iftah il-stroller billi tizvolgi l-manku u thalli l-stroller jinfetah.
- 2.4. Wahhal il-bumper bar.
- 2.5. It-twaħħil u t-tneħhija tal-bumper bar.
- 2.6. Aġġustament tas-serġan tad-dahar u tas-saqajn.

## III. UŻA L-ARNESS TAS-SIGURTÀ

- 3.1. Qabbd ic-ċineg ta' fuq u tal-ġenb.
- 3.2. Aghlaq.
- 3.3. Miftuħ.
- 3.4. L-issikkar taċ-ċineg.

## IV. UŻA L-BREJKIJET

- 4.1. Biex tqabbd il-brejk, aghfas 'l isfel fuq il-klipp li jinsab bejn ir-roti ta' wara.
- 4.2. Biex tisingaġġa, aghfas il-parti ta' quddiem tal-klipp, halli d-dahar jinqala'.

**TWISSIJA!** Dejjem qabbd il-brejk meta tpogġi u tneħhi lit-tifel minn dan il-stroller.

## V. LI JINTWEW 'L ISFEL IL-STROLLER

### VI. L-UŻU TAL-BUMPER BAR BIEX IĠORR

Jekk jogħġbok, itwi l-stroller meta ma tkunx qed tintuża, dan jippermetti manutenzjoni aħjar tal-funzjoni awtofoel.

## VII. TINDIF U MANUTENZJONI

- Dejjem iċċekkja l-stroller għal xi xedd jew ħsara.
- Hażna - Aħzen il-stroller f'post niexef, taħzinx f'ambjent niedja jew sħun. Qatt thalli fid-dawl tax-xemx għal perjodi twal.
- Chassis - Il-lubrikha regolament il-partijiet kollha li jiċcaqilqu. Metall Pollakk b'carruta nadifa niexfa.
- Roti - Uża pinzell artab jew drapp.
- Il-partijiet tad-drapp tal-kanupez tax-xemx u tal-qoffa jistgħu jitnehhew - Aħsel bl-idejn biss, tużax deterġenti qawwija jew bliċ, taħsilx bil-magna, tinxeff, hadid, ma dry clean.
- Unità tas-Sedil - Sponża nadifa biss, tinxeff bil-hwejjeġ, taħdimx, tnaddafx niexfa, bliċ.

**Prodott għal Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Magħmul fiċ-Ċina.**

**Dan il-prodott jikkonforma ma' EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.**

# WAŻNY! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

## OSTRZEŻENIE!

1. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Produkt przeznaczony jest od urodzenia do wagi dziecka do 22 kg lub 4 roku życia, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
3. Przed użyciem upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są załączone.
4. Aby uniknąć obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu należy trzymać dziecko z daleka.
5. Nie pozwalaj dziecku bawić się tym produktem.
6. Używaj upręży, gdy tylko dziecko potrafi samodzielnie siedzieć.
7. Zawsze używaj systemu zabezpieczającego.
8. Przed użyciem sprawdź, czy korpus wózka, siedzisko lub elementy mocujące fotelik samochodowy są prawidłowo zamocowane.
9. Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na łyżwach.
10. Ten produkt jest przeznaczony do stosowania od urodzenia dziecka. Powinieneś używać najbardziej odchylonej pozycji dla nowo narodzonych dzieci. Noworodek nie jest w stanie samodzielnie siedzieć i utrzymać głowy w górze. Dlatego nie należy mocować oparcia w pozycji siedzącej u dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
11. Można stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta/dystrybutora.



- Urządzenie parkujące powinno być włączone podczas umieszczania i wyjmowania dzieci.
- Kosz na zakupy może wytrzymać maksymalne obciążenie 2 kg.
- Wszelkie obciążenia przymocowane do uchwyty i/lub tyłu oparcia i/lub boków pojazdu będą miały wpływ na stabilność pojazdu. Maksymalne obciążenie torby na akcesoria 1 kg. Nie wieszaj żadnych dodatkowych toreb.
- Regularnie sprawdzaj, czy nie ma luźnych części. Dokonuj rutynowych kontroli, regularnie konserwuj, czyść i/lub myj pojazd.
- Pojazd może być używany tylko przez jedno dziecko.
- Nie należy używać akcesoriów niezatwierdzonych przez producenta.
- Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są prawidłowo zapięte.
- Należy stosować wyłącznie części zamienne dostarczone lub zalecane przez producenta/dystrybutora.

## I. CZĘŚCI

1. Składany uchwyt; 2. Baldachim; 3. Zderzak; 4. Regulowany podnózek; 5. Hamulec; 6. Przycisk składania; 7. Pierścien regulacji oparcia; 8. Zawieszenie; 9. Koło przednie; 10. Tylnie koło.

## II. KONFIGURACJA I MONTAŻ

- 2.1 Wyjmij wszystkie części z pudełka i upewnij się, że są w zestawie.
- 2.2 Zamocuj przednie i tylne koła, wpinając je w odpowiednie otwory w podwoziu.
- 2.3 Otwórz wózek rozkładając rączkę i pozwalając na rozłożenie wózka.
- 2.4 Zamontuj pałąk zabezpieczający.
- 2.5 Mocowanie i zdejmowanie pałąka zabezpieczającego.
- 2.6 Regulacja oparcia i podnóżka.

## III. KORZYSTANIE Z UPRĘŻY BEZPIECZEŃSTWA

- 3.1 Połącz paski górne i boczne.
- 3.2 Zamknij.
- 3.3 Otwórz.
- 3.4 Zapinanie pasów.

## IV. UŻYWANIE HAMULCÓW

- 4.1 Aby załączyć hamulec, naciśnij zacisk znajdujący się pomiędzy tylnymi kołami.
- 4.2 Aby odłączyć, naciśnij przód zacisku, pozwalając, aby tył się unióś.

**OSTRZEŻENIE!** Podczas wkładania i wyjmowania dziecka z wózka należy zawsze zaciągać hamulec.

## V. SKŁADANIE WÓZKA

### VI. KORZYSTANIE Z PAŁĄKA ZABEZPIECZAJĄCEGO DO PRZENOSZENIA

Prosimy o złożenie wózka, gdy nie jest on używany, pozwoli to na lepszą konserwację funkcji automatycznego składania.

## VII. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze sprawdzaj wózek pod kątem zużycia lub uszkodzeń.
- Przechowywanie – Wózek należy przechowywać w suchym miejscu, nie przechowywać w wilgotnym lub gorącym otoczeniu. Nigdy nie zostawiaj na dłuższy czas na słońcu.
- Podwozie – Regularnie smaruj wszystkie ruchome części. Poleruj metal czystą, suchą szmatką.
- Koła – Użyj miękkiej szcztotki lub szmatki.
- Daszek przeciwsłoneczny i części z koszyka można zdjąć. - Prac wyłącznie ręcznie, nie używać silnych detergentów ani wybielaczy, nie prac w pralce, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie.
- Siedzisko – czyścić wyłącznie gąbką, nie suszyć w suszarce bębnowej, nie prasować, nie czyścić chemicznie, nie wybielać.

Wyprodukowano dla Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Płowdiw, Bułgaria. Wyprodukowano w Chinach.

Ten produkt jest zgodny z normami EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# ВАЖНО! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И ЗАЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

## УПОЗОРЕЊЕ!

1. Никада не остављајте дете без надзора.
2. Овај производ је погодан од рођења до тежине детета до 22 кг или 4 године, шта год наступи прво.
3. Уверите се да су сви уређаји за закључавање укључени пре употребе.
4. Да бисте избегли повреду, водите рачуна да дете буде подаље када расклапате и савијате овај производ.
5. Не дозволите детету да се игра са овим производом.
6. Користите појас чим дете може да седи без помоћи.
7. Увек користите сигурносни систем.
8. Пре употребе проверите да ли су тело колиџа или седишта или уређаји за причвршћивање ауто седишта правилно причвршћени.
9. Овај производ није погодан за трчање или клизање.
10. Овај производ је дизајниран да се користи од рођења бебе. Користите најнагнути положај за новорођене бебе. Новорођено дете не може да седи и држи подигнуту главу без помоћи. Зато немојте фиксирати наслон у седећем положају за децу млађу од 6 месеци.
11. Могу се користити само резервни делови које је испоручио или препоручио произвођач/дистрибутер.



- Паркинг уређај треба да буде укључен приликом постављања и уклањања деце.
- Корпа за куповину може да издржи максимално оптерећење од 2 кг.
- Сваки терет причвршћен за ручку и/или на задњи део наслона и/или бочне стране возила ће утицати на стабилност возила. Максимално оптерећење торбе са прибором 1 кг. Немојте качити додатне торбе.
- Редовно проверавајте да ли постоје лабави делови. Обавите рутински преглед, редовно одржавајте, чистите и/или перите возило.
- Возило се користи само за једно дете.
- Прибор који није одобрен од стране произвођача се не сме користити.
- Проверите да ли су сигурносни појасеви правилно постављени.
- Користе се само резервни делови које је испоручио или препоручио произвођач/дистрибутер.

## I. ДЕЛОВИ

1. Фолдинг Хандле; 2. Цанопи; 3. Бумпер Бар; 4. Подесиви ослонац за ноге; 5. Браке; 6. Дугме за преклапање; 7. Прстен за подешавање наслона; 8. Спензерија; 9. Предњи точак; 10. Задњи точак.

## II. ПОСТАВЉАЊЕ & МОНТАЖА

- 2.1 Уклоните све делове из кутије и уверите се да су сви делови укључени.
- 2.2 Причврстите предње и задње тачкове тако што ћете их урезати у одговарајуће рупе на шасији.
- 2.3 Отворите колиџа тако што ћете отворити ручку и пустити колиџа да се расклопе.
- 2.4 Причврстите браник.
- 2.5 Причвршћивање и уклањање шипке браника.
- 2.6 Подешавање наслона за леђа и стопала.

## III. КОРИШЋЕЊЕ СИГУРНОСНОГ ПОЈАСА

- 3.1 Повежите горње и бочне траке.
- 3.2 Затвори.
- 3.3 Отворено.
- 3.4 Затезање трака.

## IV. КОРИШЋЕЊЕ КОЧНИЦА

- 4.1 Да бисте активирали кочницу, притисните копчу која се налази између задњих тачкова.
- 4.2 Да бисте га одвојили, притисните предњи део копче, омогућавајући да се задњи део подигне.

**УПОЗОРЕЊЕ!** Увек активирајте кочницу када стављате и вадите дете из ових колиџа.

## V. СКЛАПАЊЕ КОЛИЦА

### VI. КОРИШЋЕЊЕ БРАНИКА ЗА НОШЕЊЕ

Молимо, преклопите колиџа када се не користе, ово омогућава боље одржавање функције аутоматског преклапања.

## VII. ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

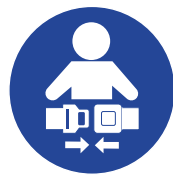
- Увек проверавајте колиџа да ли су похабана или оштећена.
- Складиштење – Чувајте колиџа на сувом месту, немојте их чувати у влажном или врућем окружењу. Никада не остављајте на сунцу дуже време.
- Шасија – Редовно подмазујте све покретне делове. Полирајте метал чистом сувом крпом.
- Тачкови – Користите меку четку или крпу.
- Делови од тканине за заштиту од сунца и корпе се могу уклонити – Перите само ручно, немојте користити јаке детерџенте или избелјивач, не перите у машини, не сушите у машини, не пеглајте, не чистите у хемијском реду.
- Јединица седишта – чисти само сунђером, не суши у машини за веш, не пеглај, не чисти у хемијском, не избелјује.

Произведено за Кика Груоп Лтд., Васил Левски 121, Пловдив, Бугарска. Произведено у Кини.

Овај производ је услагашен са EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!

1. Никогаш не го оставајте детето без надзор.
2. Овој производ е погоден од раѓање до тежина на дете до 22 кг или 4 години, кое и да е прво.
3. Уверете се дека сите уреди за зачувување се заглавени пред употреба.
4. За да избегнете повреда, погрижете се детето да се држи подалеку кога го расклопувате и виткате овој производ.
5. Не дозволувајте детето да си игра со овој производ.
6. Користете ремен штом детето може да седи без помош.
7. Секогаш користете го системот за врзување.
8. Проверете дали телото на количката или единицата за седиште или уредите за прицврстување на автомобилското седиште се правилно заглавени пред употреба.
9. Овој производ не е погоден за трчање или лизгање.
10. Овој производ е дизајниран да се користи од раѓањето на бебето. Не ја користите најлежената положба за новородени бебиња. Новороденото дете не може без помош да седи и да ја држи главата нагоре. Затоа не го фиксирајте потпирачот за грб во седечка положба за деца под 6 месеци.
11. Може да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот.



- Уредот за паркирање треба да биде вклучен при поставување и вадење на децата.
- Кошницата за купување може да носи максимално оптоварување од 2 кг.
- Секое оптоварување прицврстено на рачката и/или на задниот дел од потпирачот за грб и/или на страните на возилото ќе влијае на стабилноста на возилото. Максимално оптоварување на кесата за додатоци 1 кг. Не закачувајте дополнителни кеси.
- Редовно проверувајте дали има лабави делови. Правете рутинска проверка, редовно одржувајте, чистете и/или мијте го возилото.
- Возилото треба да се користи само за едно дете.
- Не се користат додатоци кои не се одобрени од производителот.
- Проверете дали сигурносните појаси се правилно поставени.
- Треба да се користат само резервни делови испорачани или препорачани од производителот/дистрибутерот.

## I. ДЕЛОВИ

1. Рачка на преклопување; 2. Настрешница; 3. Бандер бар; 4. Прилагодлив потпирач за нозе; 5. Кочница; 6. Копче за превиткување; 7. Прстен за подесување на потпирачот за грб; 8. Суспензија; 9. Предно тркало; 10. Задно тркало.

## II. ПОСТАВУВАЊЕ И СОБРАНИЕ

- 2.1 Отстранете ги сите делови од кутијата и проверете дали се вклучени сите делови.
- 2.2 Прицврстете ги предните и задните тркала со прицврстување во соодветните дупки на шасијата.
- 2.3 Отворете ја количката така што ќе ја одвиткате рачката и ќе дозволите на количката да се расклопи.
- 2.4 Прикачете ја лентата на браникот.
- 2.5 Прицврстување и отстранување на лентата на браникот.
- 2.6 Подесување на потпирачот за грб и потпирачот за нозе.

## III. КОРИСТЕЊЕ НА ЗАШТИТНИОТ ПОЈАС

- 3.1 Поврзете ги горните и страничните ремени.
- 3.2 Затвори.
- 3.3 Отворено.
- 3.4 Затегнување на ремените.

## IV. КОРИСТЕЊЕ НА СОПИРАЧКИТЕ

- 4.1 За да ја вклучите сопирачката, притиснете го клипот што се наоѓа помеѓу задните тркала.
- 4.2 За да се откачите, притиснете го предниот дел на спојката, дозволувајќи му на грбот да се подигне.

**ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!** Секогаш вклучувајте ја сопирачката кога го ставате и вадите детето од оваа количка.

## V. ПРЕКЛОПУВАЊЕ НА КОЛИЧКАТА

### VI. КОРИСТЕЊЕ НА ЛЕНТАТА ЗА БРАНИК ЗА НОСЕЊЕ

Ве молиме, преклопете ја количката кога не ја користите, ова овозможува подобро одржување на функцијата за автоматско преклопување.

## VII. ЧИСТЕЊЕ И ОДРЖУВАЊЕ

- Секогаш проверувајте ја количката за какво било абење или оштетување.
- Складирање – Чувајте ја количката на суво место, не чувајте ја во влажна или топла средина. Никогаш не оставајте на сончева светлина подолго време.
- Шасија – Редовно подмачкувајте ги сите подвижни делови. Полирајте го металот со чиста сува крпа.
- Тркала – Користете мека четка или крпа.
- Може да се вадат делови од крошна за сонце и ткаенина за корпи - перете само рачно, не користете силни детергенти или белило, не перете во машина, не сушете на машина, не пеглајте, не чистете суво.
- Единица за седишта- Чистете само со сунѓер, не сушете на машина, не пеглајте, не чистете суво, не белејте.

Произведено за Кика Груп ДООЕЛ, Васил Левски 121, Пловдив, Бугарија. Направено во Кина.

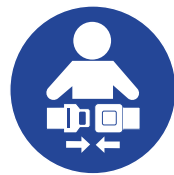
Овој производ е во согласност со EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.



# E RËNDËSHME! LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHMEN

## PARALAJMËRIM!

1. Mos e lini kurrë fëmijën pa mbikëqyrje.
2. Ky produkt është i përshatshëm nga lindja deri në peshën e fëmijës deri në 22 kg ose 4 vjeç, cilado që të vijë e para.
3. Sigurohuni që të gjitha pajisjet e kyces të jenë të kçuara përpara përdorimit.
4. Për të shmangur lëndimet, sigurohuni që fëmija të mbahet larg kur shpalosni dhe palosni këtë produkt.
5. Mos e lini fëmijën të luajë me këtë produkt.
6. Përdorni një parzmorë sapo fëmija të mund të ulet pa ndihmë.
7. Përdorni gjithmonë sistemin e fiksimit.
8. Kontrolloni që trupi i karrocës ose njësjës e sediljes ose pajisjet e bashkëngjittjes së sediljes së makinës janë futur saktë përpara përdorimit.
9. Ky produkt nuk është i përshatshëm për vrapim ose patinazh.
10. Ky produkt është projektuar për t'u përdorur që nga lindja e foshnjës. Ju duhet të përdorni pozicionin më të shtrirë për foshnjat e sapolindura. Fëmija i porsalindur nuk është në gjendje të ulet dhe të mbajë kokën lart pa ndihmë. Prandaj mos e rregulloni mbështetësen në pozicionin ulur për fëmijët nën 6 muaj.
11. Mund të përdoren vetëm pjesë këmbimi të dorëzuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/shpërndarësi.



- Pajisja e parkimit duhet të përfshihet gjatë vendosjes dhe largimit të fëmijëve.
- Shporta e blerjeve mund të mbajë një ngarkesë maksimale prej 2 kg.
- Çdo ngarkesë e ngjitur në dorëzë dhe/ose në pjesën e pasme të mbështetëses dhe/ose në anët e automjetit do të ndikojë në qëndrueshmërinë e automjetit. Ngarkesa maksimale e cantës së aksesorëve 1 kg. Mos varni asnjë qese shtesë.
- Kontrolloni rregullisht për pjesë të lirshme. Bëni kontroll rutinë, mirëmbani rregullisht, pastroni dhe/ose lani automjetin.
- Automjeti duhet të përdoret vetëm për një fëmijë.
- Aksesorët që nuk janë të miratuar nga prodhuesi nuk duhet të përdoren.
- Sigurohuni që rripat e sigurisë të jenë vendosur siç duhet.
- Duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi të dorëzuara ose të rekomanduara nga prodhuesi/shpërndarësi.

## I. PLESËT

1. Dorëzë e palosshme; 2. tendë; 3. Bumper Bar; 4. Mbështetëse këmbësh e rregullimit të mbështetëses; 5. Frena; 6. Butoni i palosjes; 7. Unaza e rregullimit të mbështetëses; 8. Pezullimi; 9. Rrota e përparme; 10. Rrota e pasme.

## II. KONTROLLET DHE MONTIMI

- 2.1 Hiqni të gjitha pjesët nga kutia dhe sigurohuni që të përfshihen të gjitha pjesët.
- 2.2 Lidhni rrotat e përparme dhe të pasme duke i kapur në vrimat e duhura në shasi.
- 2.3 Hapeni karrocën duke shpalosur dorëzën dhe duke e lejuar karrocën të shpaloset.
- 2.4 Ngjiti shiritin e parakolpit.
- 2.5 Ngjitja dhe heqja e shiritit të parakolpit.
- 2.6 Rregullimi i mbështetëses dhe mbështetëses së këmbëve.

## III. PËRDORIMI I PARZMORËS SË SIGURISË

- 3.1 Lidhni rripat e sipërm dhe anësorë.
- 3.2 Mbylle.
- 3.3 Hapur.
- 3.4 Shtrëngimi i rripave.

## IV. PËRDORIMI I FRENAVE

- 4.1 Për të aktivizuar frenën, shtypni kapësen e vendosur midis rrotave të pasme.
- 4.2 Për ta shkëputur, shtypni pjesën e përparme të kapëses, duke lejuar që pjesa e pasme të ngrihet.

**PARALAJMËRIM!** Gjithmonë aktivizoni frenat kur vendosni dhe hiqni fëmijën nga kjo karrocë fëmijësh.

## V. PALOSJA E KARROCËS

### VI. PËRDORIMI I SHIRITIT TË PARAKOLPIT PËR TË MBAJTUR

Ju lutemi, palosni karrocën kur nuk është në përdorim, kjo lejon mirëmbajtjen më të mirë të funksionit të palosjes automatike.

### VII. PASTRIMI DHE MIRËMBAJTJA

- Kontrolloni gjithmonë karrocën për çdo konsumim ose dëmtim.
- Magazinimi – Ruani karrocën në një vend të thatë, mos e ruani në një mjedis të lagësht ose të nxehtë. Asnjëherë mos e lini në rrezet e diellit për periudha të gjata.
- Shasia – Lubrifikoni rregullisht të gjitha pjesët lëvizëse. Lustroni metalin me një leckë të pastër të thatë.
- Rrotat – Përdorni një furçë ose leckë të butë.
- Pjesët e pëlhurës së mbulesës së diellit dhe shportës mund të hiqen - Lani vetëm me dorë, mos përdorni detergjentë të fortë ose zbardhues, mos lani në makinë, mos thajini në tharëse, mos hekurosni, mos pastroni me tharje.
- Njësia e sediljes- Pastroni vetëm me sfungjer, mos thajeni në tharëse, mos hekurosni, mos pastroni me tharje, mos zbardhoni.

Prodhuar për Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bullgari. Prodhuar në Kinë.

Ky produkt përputhet me EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
2. Ovaj proizvod je prikladan od rođenja do težine djeteta do 22 kg ili 4 godine, što god nastupi prije.
3. Uvjerite se da su svi uređaji za zaključavanje uključeni prije upotrebe.
4. Da biste izbjegli ozljede, pobrinite se da dijete bude podalje kada rasklapate i preklapate ovaj proizvod.
5. Ne dozvolite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
6. Koristite pojaseve čim dijete može sjediti bez pomoći.
7. Uvek koristite sigurnosni sistem.
8. Prije upotrebe provjerite da li su tijelo kolica ili sjedište ili uređaji za pričvršćivanje autosjedalica pravilno pričvršćeni.
9. Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
10. Ovaj proizvod je dizajniran da se koristi od rođenja bebe. Koristit ćete najnagnutiji položaj za novorođene bebe. Novorođeno dijete ne može sjediti i držati podignutu glavu bez pomoći. Stoga nemojte fiksirati naslon u sedećem položaju za decu mlađu od 6 meseci.
11. Mogu se koristiti samo rezervni dijelovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer.



- Parkirni uređaj treba da se aktivira prilikom postavljanja i uklanjanja dece.
- Korpa za kupovinu može podnijeti maksimalno opterećenje od 2 kg.
- Svaki teret pričvršćen za ručku i/ili na stražnju stranu naslona i/ili bočne strane vozila utječe na stabilnost vozila. Maksimalno opterećenje torbe sa priborom 1 kg. Nemojte kačiti dodatne torbe.
- Redovno provjeravajte ima li labavih dijelova. Obavite rutinski pregled, redovno održavajte, čistite i/ili perite vozilo.
- Vozilo će se koristiti samo za jedno dijete.
- Pribor koji nije odobren od strane proizvođača ne smije se koristiti.
- Proverite da li su sigurnosni pojasevi pravilno postavljeni.
- Koristite se samo rezervni dijelovi koje je isporučio ili preporučio proizvođač/distributer.

## I. DIJELOVI

1. Folding Handle; 2. Canopy; 3. Bumper Bar; 4. Podesivi oslonac za noge; 5. Brake; 6. Dugme za preklapanje; 7. Prsten za podešavanje naslona; 8. Suspension; 9. Prednji točak; 10. Zadnji točak.

## II. POSTAVLJANJE I MONTAŽA

- 2.1 Uklonite sve dijelove iz kutije i provjerite jesu li svi dijelovi uključeni.
- 2.2 Pričvrstite prednje i zadnje točkove tako što ćete ih urezati u odgovarajuće rupe na šasiji.
- 2.3 Otvorite kolica tako što ćete otvoriti ručku i pustiti kolica da se rasklope.
- 2.4 Pričvrstite šipku branika.
- 2.5 Pričvršćivanje i skidanje šipke branika.
- 2.6 Podešavanje naslona za leđa i stopala.

## III. KORIŠTENJE SIGURNOSNOG POJASA

- 3.1 Povežite gornje i bočne trake.
- 3.2 Zatvori.
- 3.3 Otvori.
- 3.4 Zatezanje traka.

## IV. KORIŠTENJE KOČNICA

- 4.1 Da biste aktivirali kočnicu, pritisnite kopču koja se nalazi između zadnjih točkova.
- 4.2 Za otpočavanje, pritisnite prednji dio kopče, dopuštajući stražnjem dijelu da se podigne.

**UPOZORENJE!** Uvijek aktivirajte kočnicu kada stavljate i vadite dijete iz ovih kolica.

## V. SKLAPANJE KOLICA

### VI. KORIŠTENJE BRANIKA ZA NOŠENJE

Molimo, preklapite kolica kada se ne koriste, to omogućava bolje održavanje funkcije automatskog preklapanja.

## VII. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Uvijek provjerite kolica su pohabana ili oštećena.
- Čuvanje – Čuvajte kolica na suvom mestu, nemojte ih čuvati u vlažnom ili vrućem okruženju. Nikada ne ostavljajte na suncu na duži period.
- Šasija – Redovno podmazujte sve pokretne dijelove. Ispolirajte metal čistom suvom krpom.
- Točkovi – Koristite meku četku ili krpu.
- Delovi od tkanine za zaštitu od sunca i korpe se mogu ukloniti - Perite samo ručno, nemojte koristiti jake deterđente ili izbeljivač, ne perite u mašini, ne sušite u mašini, ne peglajte, nemojte hemijsko čistiti.
- Sjedište – čisti samo sušilicom, ne suši u sušilici, ne peglaj, ne čisti hemijsko, ne izbeljuje.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.

Ovaj proizvod je uskladen sa EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## გაფრთხილება!

1. არასოდეს დატოვით ბავშვი უყურადღებოდ.
2. ეს პროდუქტი შესაფერისია დაბადებიდან 22 კგ-მდე ან 4 წლამდე ბავშვის წონამდე, რაც პირველი იქნება.
3. გამოყენებამდე დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი მოწყობილობა ჩართულია.
4. ტრავმის თავიდან ასაცილებლად დარწმუნდით, რომ ბავშვი შორს დაიჭირეთ ამ პროდუქტის გამოსის და დაკეცვისას.
5. არ დაუშვით ბავშვს თამაში ამ პროდუქტით.
6. გამოიყენეთ ადრეაშულობა, როგორც კი ბავშვი შეძლებს დაუხმარებლად დაჯდეს.
7. ყოველთვის გამოიყენეთ შემაკავებელი სისტემა.
8. გამოყენებამდე შეამოწმეთ, რომ ეტლის სხეული ან საჯარძელი ან მანქანის საჯარძდლის დამაგრების მოწყობილობები სწორად არის ჩართული.
9. ეს პროდუქტი არ არის შესაფერისი სირბილისთვის ან სრიალისთვის.
10. ეს პროდუქტი განკუთვნილია ბავშვის დაბადებიდან გამოსაყენებლად. თქვენ უნდა გამოიყენოთ ყველაზე დასრილი პოზიგია ახალშობილებისთვის. ახალშობილს არ შეუძლია დაჯდეს და თავი მაღლა აიწიოს დამხარების გარეშე. ამიტომ 6 თვემდე ბავშვებისთვის საზურგე არ დაამაგრეთ მუდომარე მდგომარეობაში.
11. მხოლოდ მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ მიწოდებული ან რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილებს გამოყენება შეიძლება.



- ბავშვების მოთავსებისა და გაყვანისას ჩართული უნდა იყოს პარკინგის მოწყობილობა.
- საყიდლების კალათის შეუძლია მაქსიმალური დატვირთვა 2 კგ.
- სახელურზე და/ან საზურგეზე და/ან მანქანის გვერდებზე დამაგრებული ნებისმიერი დატვირთვა გავლენას მოახდენს ავტომობილის სტაბილურობაზე. აქსესუარების ჩანთის მაქსიმალური დატვირთვა 1 კგ. არ დაკიდეთ დამატებითი ჩანთები.
- რეგულარულად შეამოწმეთ ფხვიერი ნაწილები. ჩაატარეთ რეტიკული შემოწმება, რეგულარულად შეინახეთ, გასაუფთავეთ და/ან გარეცხეთ მანქანა.
- ავტომობილი უნდა იყოს გამოყენებული მხოლოდ ერთი ბავშვისთვის.
- აქსესუარები, რომლებიც არ არის დამტკიცებული მწარმოებლის მიერ, არ უნდა იქნას გამოყენებულ.
- დარწმუნდით, რომ უსაფრთხოების ფუნქციები სწორად არის მოთავსებული.
- გამოყენებული უნდა იყოს მხოლოდ მწარმოებლის/დისტრიბუტორის მიერ მიწოდებული ან რეკომენდებული სათადარიგო ნაწილები.

## I. ნაწილები

1. დასაკეცი სახელური; 2. ტილი; 3. ბამპერის ზოლი; 4. რეგულირებადი ფეხის საყრდენი; 5. სამუხრუჭე; 6. დასაკეცი დილაკი; 7. საზურგეების რეგულირების ბეჭედი; 8. შეჩერება; 9. წინა ბორბალი; 10. უკანა ბორბალი.

## II. დაყენება და აწყობა

- 2.1 ამოიღეთ ყველა ნაწილი ყუთიდან და დარწმუნდით, რომ ყველა ნაწილი მოყვება.
- 2.2 მიამაგრეთ წინა და უკანა ბორბლები შასის შესაბამის ზვრელებში ჩაჭერით.
- 2.3 გახსენით ეტლი სახელურის გაშლით და ეტლის გასაშლელად.
- 2.4 მიამაგრეთ ბამპერის ზოლი.
- 2.5 ბამპერის ზოლის დამაგრება და მოხსნა.
- 2.6 ზურგისა და ფეხის საყრდენის რეგულირება.

## III. უსაფრთხოების აღკვეთის გამორეგება

- 3.1 შეაერთეთ ზედა და გვერდითი თასმები.
- 3.2 დახურვა.
- 3.3 გახსნა.
- 3.4 თასმების დაჭიმვა.

## IV. მუხრუჭების გამორეგება

- 4.1 მუხრუჭის ჩასართავად დააჭირეთ უკანა ბორბლებს შორის მდებარე სამაგრს.
- 4.2 გამორთვისთვის დააჭირეთ სამაგრის წინა მხარეს, რათა უკან აწიოს.

**გაფრთხილება!** ყოველთვის ჩართეთ მუხრუჭი ბავშვის ამ ეტლიდან მოთავსების და ამოღებისას.

## V. ატლის დაკეცვა

### VI. ბამპერის ზოლის გამორეგება გადასატანად

გთხოვთ, დაკეციოთ ეტლი, როდესაც არ იყენებთ, ეს საშუალებას გაძლევთ უკეთესად შეინარჩუნოთ ავტომობილი დასაკეცი ფუნქციის.

## VII. დასუფთავება და მოვლა

- ყოველთვის შეამოწმეთ ეტლი რაიმე ცვეთასა და დაზიანებაზე.
- შენახვა – შეინახეთ ეტლი მშრალ ადგილას, არ შეინახოთ ნესტიან ან ცხელ გარემოში. არასოდეს დატოვით შშის მუქზე დიდი ხნის განმავლობაში.
- შასი - რეგულარულად შეუტეთ ყველა მოძრავი ნაწილი. გააპრიალით ლითონი სუფთა მშრალი ქსოვილით.
- ბორბლები - გამოიყენეთ რბილი ფუნჯი ან ქსოვილი.
- შშის საფარისა და კალათის ქსოვილის ნაწილების ამოღება შესაძლებელია - დაიბანეთ მხოლოდ ხელით, არ გამოიყენოთ ძლიერი სარეცხი ან მათეთრებელი საშუალებები, არ გარეცხეთ მანქანით, არ გაშროთ, არ დაუთოთ, არ გაიწმინდეთ მშრალი გაწმენდით.
- საჯარძდლის განყოფილება - მხოლოდ დრუბლით გაწმენდა, არ გაშრება, არ გაუთოთ, არ გაიწმინდოს მშრალი, არ გაათეთროს.

**დასადაბულია შას კიპა ჯგუფისთვის, შასილ ლავსკი 121, პლავივი, ბულგარეთი. დასადაბულია ჩინეთში. ეს პროდუქტი შეესაბამება EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.**

## UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora. 2. Ovaj proizvod je pogodan od rođenja do težine djeteta do 22 kg ili 4 godine, što god bude na prvom mjestu.
3. Provjerite da li su svi uređaji za zaključavanje angažirani prije upotrebe.
4. Da bi se izbjegla povreda, dijete se drži podalje kada se razotkriva i sklopa ovaj proizvod.
5. Nemojte dopustiti da se dijete igra s ovim proizvodom.
6. Upotrijebi "pojas" čim dijete ne može da sjedi bez pomoći.
7. Uvijek koristi sustav za suzdržavanje.
8. Provjerite da li su uređaji za kolica ili mjesta za pričvršćivanje na autosjedaću ispravno uključeni prije upotrebe.
9. Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili klizanje.
10. Ovaj proizvod je dizajniran da bude korišten od rođenja bebe. Upotrijebit ćete najspremniji položaj za novorođene bebe. Novorođeno dijete ne može da sjedi i drži glavu bez pomoći. Zato ne popravljajte položaj u sjedećem položaju za djecu do 6 mjeseci. 11. Mogu se koristiti samo rezervni dijelovi koji su isporučeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera.



- Parkirno uređaj će biti angažiran kada se smješta i uklanja djecu.
- Košara za kupovinu može da se maksimalno napuni do 2 kg.
- Svaki teret vezan za dršku i/ili na stražnjoj strani leđa i/ili strane vozila će utjecati na stabilnost vozila. Maksimalno opterećenje u vrećici za pribor 1 kg. Ne zadržavajte nikakve dodatne torbe.
- Redovno proverite slobodne delove. Napravite rutinsku inspekciju, redovno održavajte, čistite i/ili operite vozilo.
- Vozilo će biti korišteno samo za jedno dijete.
- Dodaci koji nisu odobreni od strane proizvođača neće biti korišteni.
- Provjerite da li su sigurnosni pojasevi položeni kako treba.
- Samo rezervni dijelovi koji su dostavljeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributer će se koristiti.

## I. DIJELOVI

1. Presavijanje držača, 2. krošnja, 3. bumbar; 4. Podesivi Footrest; 5. Kočnica; 6. Presavijte dugme; 7. Nazadni podešavanje prsten, 8. Suspenzija; 9. Prednji kotač; 10. Točak.

## II. POSTAVLJANJE I MONTAŽA

- 2.1 Uklonite sve dijelove iz kutije i osigurajte da su svi dijelovi uključeni.
- 2.2 Priložite prednje točkove i stražnje točkove isječkajući se na odgovarajuće rupe na šasiji.
- 2.3 Otvorite kolica rasklopivši dršku i dozvolivši da se kolica otvore.
- 2.4. Pričvrstite branik.
- 2.5 Prilaganje i uklanjanje branik bara.
- 2.6. Prilagođavanje i podešavanje stopala.

## III. USING THE SAFETY HARNESS

- 3.1. spojite gornje i strane remenje.
- 3.2 Blizu.
- 3.3 Otvorena.
- 3.4 stezanje trake.

## IV. KORISTECI BRAKOVE.

- 4.1 Da se uključuje kočnica, pritisnite na isječak koji se nalazi između stražnjih kotača.
- 4.2 Da se odvoji, pritisni prednji dio, i omogućava da se vratite nazad.

**UPOZORENJE!** Uvijek uključite kočnice kada se smješta i ukloni dijete iz ovog kolica.

## VI. KORISTECI BABAR ZA NOŠENJE

Molim vas, presavijte kolica kada se ne koristi, ovo omogućava bolje održavanje autofold funkcije.

## VII. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

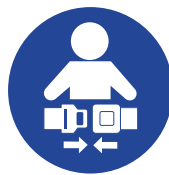
- Uvijek provjerite kolica za nošenje ili oštećenje.
  - Škladište kolica na suhom mjestu, ne pohranjujte u vlagu ili toplom okruženju. Nikada ne napuštajte sunčevu svjetlost zbog dužeg perioda.
  - Sasija-redovno podmazuje sve pokretne dijelove. Poljski metal sa čistom suhom krpom.
  - Kotaći-koristite mekanu četku ili tkaninu.
  - Sunce nadstrešnica i korpi dijelovi se mogu ukloniti samo-Rukovanje, ne koristite jake deterdžente ili izbjeljivač, ne mašinkom, nemojte se sušiti, ne peglajte, ne osušite se.
- Jedinična spužva čista, ne osušite se, ne peglajte, ne osušite se, ne izbleдите.

Produkcija za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovidiv, Bugarska. Napravljeno u Kini.  
Ovaj proizvod je u skladu s EN 1888-1:2018 + A1:2022, EN 1888-2:2018 + A1:2022.

# ВАЖЛИВО! ПРОЧИТАЙТЕ УВАЖНО ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

## УВАГА!

1. Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
2. Цей продукт підходить від народження до ваги дитини до 22 кг або 4 років, залежно від того, що настане раніше.
3. Перед використанням переконайтеся, що всі фіксуючі пристрої задіяні.
4. Щоб уникнути травм, переконайтеся, що дитина не знаходиться подалі під час розкладання та складання цього виробу.
5. Не дозволяйте дитині гратися з цим продуктом.
6. Використовуйте ремені, як тільки дитина зможе сидіти без сторонньої допомоги.
7. Завжди використовуйте систему безпеки.
8. Перед використанням переконайтеся, що корпус коляски, блок сидіння або пристрої для кріплення автомобільного сидіння правильно зафіксовані.
9. Цей продукт не підходить для бігу та катання на ковзанах.
10. Цей продукт призначений для використання з народження дитини. Ви повинні використовувати максимально нахилене положення для новонароджених дітей. Новонароджена дитина не може самостійно сидіти і тримати голову. Тому не фіксуйте спинку в сидячому положенні для дітей до 6 місяців.
11. Дозволяється використовувати лише запасні частини, доставлені або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.



- Паркувальний пристрій повинен бути задіяний під час розміщення та виведення дітей.
- Кошик для покупок може вмістити максимум 2 кг.
- Будь-який вантаж, прикріплений до ручки та/або задньої частини спинки та/або боків автомобіля, вплине на стійкість автомобіля. Максимальне навантаження сумки для аксесуарів 1 кг. Не вішайте додаткові сумки.
- Регулярно перевіряйте наявність незакріплених частин. Здійсніть регулярний огляд, регулярно обслуговуйте, чистіть та/або мийте автомобіль.
- Автомобіль можна використовувати лише для однієї дитини.
- Заборонено використовувати аксесуари, не схвалені виробником.
- Переконайтеся, що ремені безпеки розміщені належним чином.
- Слід використовувати лише запасні частини, які поставляються або рекомендовані виробником/дистриб'ютором.

## I. ЧАСТИНИ

1. Складна ручка; 2. Навіс; 3. бампер бар; 4. Регульована підставка для ніг; 5. Гальмо; 6. Кнопка Fold; 7. Регульоване кільце спинки; 8. Підвіска; 9. Переднє колесо; 10. Заднє колесо.

## II. НАЛАШТУВАННЯ ТА ЗБОРКА

- 2.1 Вийміть усі частини з коробки та переконайтеся, що всі деталі є.
- 2.2 Прикріпіть передні та задні колеса, вставивши їх у відповідні отвори на шасі.
- 2.3 Відкрийте коляску, розгорнувши ручку та дозволивши колясці розкластися.
- 2.4 Прикріпіть бампер.
- 2.5 Прикріплення та зняття бампера.
- 2.6 Регулювання спинки та підніжки.

## III. ВИКОРИСТАННЯ РЕМЕНЯ БЕЗПЕКИ

- 3.1 З'єднайте верхню та бічні ремінці.
- 3.2 Закрити.
- 3.3 Відкрити.
- 3.4 Затягування лямок.

## IV. ВИКОРИСТАННЯ ГАЛЬМ

- 4.1 Щоб увімкнути гальмо, натисніть на затискач, розташований між задніми колесами.
- 4.2 Щоб від'єднати, натисніть на передню частину кліпси, щоб задня частина піднялася.

**УВАГА!** Завжди вмикайте гальма, коли садите та виймаєте дитину з цієї коляски.

## V. РОЗКЛАДАННЯ КОЛЯСКИ

### VI. ВИКОРИСТАННЯ БАМПЕРА ДЛЯ ПЕРЕНЕСЕННЯ

Будь ласка, складайте коляску, коли вона не використовується, це дозволить краще підтримувати функцію автоматичного складання.

### VII. ЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Завжди перевіряйте коляску на предмет зносу чи пошкоджень.
- Зберігання – Зберігайте коляску в сухому місці, не зберігайте у вологому або гарячому середовищі. Ніколи не залишайте на сонці на тривалий час.
- Шасі – Регулярно змащуйте всі рухомі частини. Відполіруйте метал чистою сухою тканиною.
- Колеса – використовуйте м'яку щітку або тканину.
- Текстильні частини навісу та кошика можна зняти - прати лише вручну, не використовувати сильні миючі засоби чи відбілювачі, не прати в машині, не сушити в пральній машині, не прасувати, не хімчистити.
- Сидіння – чистити лише губкою, не сушити в пральній машині, не прасувати, не хімчистити, не відбілювати.

Вироблено для Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Пловдив, Болгарія. Виготовлено в Китаї.

Цей продукт відповідає стандартам EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## UPOZORENJE!

1. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.
2. Ovaj proizvod je prikladan od rođenja do težine djeteta do 22 kg ili 4 godine, što god nastupi prije.
3. Provjerite jesu li svi uređaji za zaključavanje uključeni prije uporabe.
4. Kako biste izbjegli ozljede, osigurajte da dijete bude podalje kada rasklapate i sklapate ovaj proizvod.
5. Ne dopustite djetetu da se igra s ovim proizvodom.
6. Koristite pojas čim dijete može sjediti bez pomoći.
7. Uvijek koristite sigurnosni sustav.
8. Provjerite jesu li tijelo dječjih kolica ili jedinica sjedala ili uređaji za pričvršćivanje autosjedalice pravilno pričvršćeni prije uporabe.
9. Ovaj proizvod nije prikladan za trčanje ili klizanje.
10. Ovaj proizvod je dizajniran za korištenje od bebinog rođenja. Koristite najnagnutiji položaj za novorođene bebe. Novorođenče ne može sjediti i držati glavu podignutu bez pomoći. Stoga nemojte fiksirati naslon u sjedećem položaju za djecu mlađu od 6 mjeseci.
11. Mogu se koristiti samo rezervni dijelovi isporučeni ili preporučeni od strane proizvođača/distributera.



- Parkirni uređaj mora biti uključen prilikom stavljanja i uklanjanja djece.
- Košara za kupovinu može primiti najviše 2 kg.
- Svaki teret pričvršćen za ručku i/ili na stražnji dio naslona i/ili bočne strane vozila utječe na stabilnost vozila. Maksimalno opterećenje vrećice s priborom 1 kg. Nemojte vješati nikakve dodatne torbe.
- Redovito provjeravajte ima li labavih dijelova. Obavite rutinski pregled, redovito održavajte, čistite i/ili perite vozilo.
- Vozilo se koristi samo za jedno dijete.
- Ne smije se koristiti pribor koji nije odobrio proizvođač.
- Provjerite jesu li sigurnosni pojasevi ispravno postavljeni.
- Smiju se koristiti samo rezervni dijelovi koje isporučuje ili preporučuje proizvođač/distributer.

## I. DIJELOVI

1. Preklonpa ručka; 2. Nadstrešnica; 3. Bumper Bar; 4. Podesivi oslonac za noge; 5. Kočnica; 6. Preklonni gumb; 7. Prsten za podešavanje naslona; 8. Ovjese; 9. Prednji kotač; 10. Stražnji kotač.

## II. POSTAVLJANJE I MONTAŽA

- 2.1 Uklonite sve dijelove iz kutije i provjerite jesu li svi dijelovi uključeni.
- 2.2 Pričvrstite prednje i stražnje kotače umetanjem u odgovarajuće rupe na šasiji.
- 2.3 Otvorite kolica tako da otklopite ručku i dopustite da se kolica rasklope.
- 2.4 Pričvrstite branik.
- 2.5 Pričvršćivanje i uklanjanje branika.
- 2.6 Podešavanje naslona za leđa i stopala.

## III. KORIŠTENJE SIGURNOSNOG POJASA

- 3.1 Spojite gornje i bočne trake.
- 3.2 Zatvori.
- 3.3 Otvoreno.
- 3.4 Zatezanje remena.

## IV. KORIŠTENJE KOČNICA

- 4.1 Za aktiviranje kočnice pritisnite kopču koja se nalazi između stražnjih kotača.
- 4.2 Za odvajanje pritisnite prednji dio kopče, dopuštajući stražnjoj strani da se podigne.

**UPOZORENJE!** Uvijek aktivirajte kočnicu kada stavljate i vadite dijete iz ovih kolica.

## V. SKLAPANJE KOLICA

### VI. KORIŠTENJE BRANIK ZA NOŠENJE

Molimo, sklopite kolica kada nisu u upotrebi, to omogućuje bolje održavanje funkcije automatskog sklapanja.

## VII. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

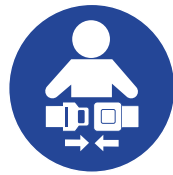
- Uvijek provjerite ima li kolica istrošenih ili oštećenih.
- Skladištenje – Čuvajte kolica na suhom mjestu, nemojte ih skladištiti u vlažnom ili vrućem okruženju. Nikada ne ostavljajte na suncu dulje vrijeme.
- Sasija – Redovito podmažite sve pokretne dijelove. Polirajte metal čistom suhom krpom.
- Kotači – Koristite meku četku ili krpom.
- Tkanine za zaštitu od sunca i košare mogu se ukloniti - Perite samo ručno, ne koristite jake deterdžente ili izbjeljivače, ne perite u perilici, ne sušite u sušilici, ne glačajte, ne čistite.
- Sjedalo - Čistite samo spužvom, ne sušite u sušilici, ne glačajte, ne kemijski čistite, ne izbjeljivajte.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bugarska. Proizvedeno u Kini.

Ovaj je proizvod u skladu s EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

## VAROVÁNÍ!

1. Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Tento produkt je vhodný od narození do hmotnosti dítěte do 22 kg nebo 4 let, podle toho, co nastane dříve.
3. Před použitím se ujistěte, že jsou všechna zajišťovací zařízení zajištěna.
4. Abyste předešli zranění, zajištěte, aby se dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku nenacházelo v dostatečné vzdálenosti.
5. Nenechávejte dítě hrát si s tímto výrobkem.
6. Jakmile dítě dokáže sedět bez pomoci, použijte postroj.
7. Vždy používejte zádržný systém.
8. Před použitím zkontrolujte, zda jsou korba kočárku nebo sedačka nebo upevňovací zařízení autosedačky správně zajištěna.
9. Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.
10. Tento produkt je určen k použití od narození dítěte. Měli byste použít nejvíce nakloněnou polohu pro nově narozená miminka. Novorozené dítě není schopno bez pomoci sedět a držet hlavu nahoře. U dětí mladších 6 měsíců proto neupevňujte opěradlo v sedě.
11. Lze použít pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.



- Při vkládání a vyjímání dětí musí být zajištěno parkovací zařízení.
- Nákupní košík pojme maximálně 2 kg.
- Jakékoli břemeno připevněné k rukojeti a/nebo na zadní straně opěradla a/nebo na bocích vozidla ovlivní stabilitu vozidla. Maximální zatížení tašky na příslušenství 1 kg. Nezávěšujte žádné další tašky.
- Pravidelně kontrolujte uvolněné části. Provádějte běžnou kontrolu, pravidelnou údržbu, čištění a/nebo mytí vozidla.
- Vozidlo smí používat pouze jedno dítě.
- Příslušenství, které není schváleno výrobcem, se nesmí používat.
- Ujistěte se, že jsou bezpečnostní pásy správně umístěny.
- Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem/distributorem.

## I. DÍLY

1. Skládací rukojeť; 2. Vrchlík; 3. Nárazník; 4. Nastavitelná opěrka nohou; 5. Brzda; 6. Tlačítko skládání; 7. Kroužek pro nastavení opěradla; 8. Zavěšení; 9. Přední kolo; 10. Zadní kolo.

## II. NASTAVENÍ A MONTÁŽ

- 2.1 Vyjměte všechny díly z krabice a ujistěte se, že jsou součástí balení.
- 2.2 Připevňte přední a zadní kola zavaknutím do příslušných otvorů na podvozku.
- 2.3 Otevřete kočárek tak, že odklopíte rukojeť a necháte kočárek rozložit.
- 2.4 Připevňte nárazník.
- 2.5 Nasazení a sejmutí lišty nárazníku.
- 2.6 Nastavení opěrky zad a nohou.

## III. POUŽITÍ BEZPEČNOSTNÍHO POSTROJE

- 3.1 Připojte horní a boční popruhy.
- 3.2 Zavřít.
- 3.3 Otevřít.
- 3.4 Utažení popruhů.

## IV. POUŽITÍ BRZD

- 4.1 Chcete-li zabrzdit, zatlačte na sponu umístěnou mezi zadními koly.
- 4.2 Pro uvolnění stiskněte přední část spony a nechte zadní část zvednout.

**VAROVÁNÍ!** Při vkládání a vyjímání dítěte z tohoto kočárku vždy aktivujte brzdu.

## V. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU

### VI. POUŽITÍ NÁRAZNÍKU K PŘENÁŠENÍ

Pokud kočárek nepoužíváte, složte jej, abyste mohli lépe udržovat funkci automatického skládání.

## VII. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

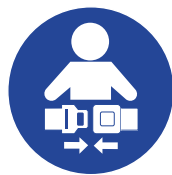
- Vždy zkontrolujte, zda není kočárek opotřebovaný nebo poškozený.
- Skladování – Kočárek skladujte na suchém místě, neskladujte ve vlhkém nebo horkém prostředí. Nikdy nenechávejte na slunci po delší dobu.
- Podvozek – Pravidelně mažte všechny pohyblivé části. Kov vyleštěte čistým suchým hadříkem.
- Kola – Použijte měkký kartáč nebo hadřík.
- Části látky sluneční stříšky a koše lze sejmout - Perte pouze ručně, nepoužívejte silné čisticí prostředky nebo bělidla, neperte v pračce, nesušte v sušičce, nežehlite, nečistěte chemicky.
- Sedací souprava – Čistěte pouze houbou, nesušte v sušičce, nežehlite, nečistěte chemicky, nebělte.

Vyrobeno pro Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobeno v Číně.  
Tento produkt vyhovuje normám EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

## POZOR!

1. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Tento produkt je vhodný od narodenia do hmotnosti dieťaťa do 22 kg alebo 4 rokov, podľa toho, čo nastane skôr.
3. Pred použitím skontrolujte, či sú všetky uzamykacie zariadenia zapojené.
4. Aby ste predišli zraneniu, zaistíte, aby bolo dieťa pri rozkladaní a skladaní tohto výrobku mimo.
5. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.
6. Hneď ako dieťa dokáže sedieť bez pomoci, použite postroj.
7. Vždy používajte zádržný systém.
8. Pred použitím skontrolujte, či sú telo kočíka alebo sedacia časť alebo upevňovacie zariadenia autosedačky správne zapojené.
9. Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.
10. Tento produkt je určený na používanie od narodenia dieťaťa. Mali by ste použiť najľahšiu polohu pre novorodencov. Novonarodené dieťa nie je schopné bez pomoci sedieť a držať hlavu hore. U detí mladších ako 6 mesiacov preto neupevňujte operadlo v sede.
11. Môžu sa použiť iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.



- Pri ukladaní a vyberaní detí musí byť zapnuté parkovacie zariadenie.
- Nákupný košík pojme maximálne 2 kg.
- Akékoľvek bremeno pripevnené na rukoväti a/alebo na zadnej strane operadla a/alebo bokoch vozidla ovplyvní stabilitu vozidla. Maximálne zaťaženie tašky na príslušenstvo 1 kg. Nevešajte žiadne ďalšie vrecká.
- Pravidelne kontrolujte uvoľnené časti. Vykonávajte rutinnú kontrolu, pravidelne udržiavajte, čistite a/alebo umývajte vozidlo.
- Vozidlo sa smie používať len pre jedno dieťa.
- Príslušenstvo, ktoré nie je schválené výrobcom, sa nesmie používať.
- Uistite sa, že sú bezpečnostné pásy správne umiestnené.
- Používajte iba náhradné diely dodané alebo odporúčané výrobcom/distribútorom.

## I. ČASŤI

1. Skladacia rukoväť; 2. Baldachýn; 3. Nárazník; 4. Nastaviteľná opierka nôh; 5. Brzda; 6. Tlačidlo zloženia; 7. Krúžok na nastavenie operadla; 8. Pozastavenie; 9. Predné koleso; 10. Zadné koleso.

## II. NASTAVENIE A MONTÁŽ

- 2.1 Vyberte všetky diely zo škatule a uistite sa, že sú súčasťou balenia.
- 2.2 Pripevnite predné a zadné kolesá zacvaknutím do príslušných otvorov na podvozku.
- 2.3 Otvorte kočík tak, že odklopite rukoväť a necháte kočík rozložiť.
- 2.4 Pripevnite tyč nárazníka.
- 2.5 Pripevnenie a odstránenie nárazníka.
- 2.6 Nastavenie opierky chrbta a nôh.

## III. POUŽÍVANIE BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU

- 3.1 Pripojte horný a bočný popruh.
- 3.2 Zavrieť.
- 3.3 Otvoriť.
- 3.4 Uťahovanie popruhov.

## IV. POUŽÍVANIE BRZDY

- 4.1 Ak chcete zabrzdiť, zatlačte na sponu umiestnenú medzi zadnými kolesami.
- 4.2 Na uvoľnenie stlačte prednú časť spony, aby sa zadná časť zdvihla.

**POZOR!** Pri ukladaní a vyberaní dieťaťa z tohto kočíka vždy aktivujte brzdu.

## V. SKLADANIE KOČÍKA

### VI. POUŽÍVANIE NÁRAZNÍKA NA PRENÁŠANIE

Prosím, zložte kočík, keď ho nepoužívate, umožňujúce to lepšiu údržbu funkcie automatického skladania.

## VII. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy skontrolujte, či kočík nie je opotrebovaný alebo poškodený.
- Skladovanie – Kočík skladujte na suchom mieste, neskladujte vo vlhkom alebo horúcom prostredí. Nikdy nenechávajte na slnku dlhší čas.
- Podvozok – Pravidelne premazávajte všetky pohyblivé časti. Kov vyleštite čistou suchou handričkou.
- Kolesá – Použite mäkkú kefu alebo handričku.
- Časť látky slnečnej striešky a koša sa dajú odstrániť - Perte iba ručne, nepoužívajte silné čistiace prostriedky ani bieliadlá, neperte v práčke, nesušte v sušičke, nežehlite, chemicky nečistite.
- Sedacia súprava- Čistenie len spongiou, nesušiť v sušičke, nežehlíť, chemicky nečistiť, nebieleť.

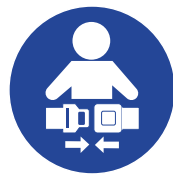
Vyrobené pre Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulharsko. Vyrobené v Číne.

Tento produkt je v súlade s normami EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.



## OPOZORILO!

- Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora.
- Ta izdelek je primeren od rojstva do teže otroka do 22 kg ali 4 leta, kar nastopi prej.
- Pred uporabo se prepričajte, da so vklopljene vse naprave za zaklepanje.
- Da bi se izognili poškodbam, poskrbite, da bo otrok med razpiranjem in zlaganjem tega izdelka stran.
- Ne pustite, da se otrok igra s tem izdelkom.
- Uporabite pas takoj, ko lahko otrok sedi brez pomoči.
- Vedno uporabljajte zadrževalni sistem.
- Pred uporabo preverite, ali so ohišje otroškega vozička ali sedežna enota ali naprave za pritrditev avtomobilskega sedeža pravilno nameščene.
- Ta izdelek ni primeren za tek ali drsanje.
- Ta izdelek je zasnovan za uporabo od rojstva otroka. Uporabite najbolj nagnjen položaj za novorojenčke. Novorojenček ne more samostojno sedeti in držati glave pokonci. Zato pri otrocih, mlajših od 6 mesecev, hrbtnega naslona ne fiksirajte v sedečem položaju.
- Uporabljajo se lahko le nadomestni deli, ki jih dobavi ali priporoči proizvajalec/distributer.



- Parkirna naprava mora biti vklopljena, ko odlagate in odstavljate otroke.
- Nakupovalna košara lahko sprejme največ 2 kg.
- Kakršna koli obremenitev, pritrjena na ročaj in/ali na zadnji del naslonjala in/ali stranice vozila, bo vplivala na stabilnost vozila. Maksimalna obremenitev torbe za pribor 1 kg. Ne obesažite dodatnih vrečk.
- Redno preverjajte, ali so zrahljani deli. Opravljajte rutinske preglede, redno vzdržujte, čistite in/ali perite vozilo.
- Vozilo se uporablja samo za enega otroka.
- Dodatki, ki jih proizvajalec ni odobril, se ne smejo uporabljati.
- Preverite, ali so varnostni pasovi pravilno nameščeni.
- Uporabljati je treba le nadomestne dele, ki jih dobavi ali priporoči proizvajalec/distributer.

## I. DELI

- Zložljiv ročaj;
- Nadstrešek;
- odbijač;
- Nastavljiva opora za noge;
- Zavora;
- Zložljiv gumb;
- Obroč za nastavitev naslona;
- vzmetenje;
- sprednje kolo;
- Zadnje kolo.

## II. POSTAVITEV IN MONTAŽA

- Odstranite vse dele iz škatle in se prepričajte, da so vsi deli vključeni.
- Pritrdite sprednja in zadnja kolesa tako, da jih zapnete v ustrezne luknje na ohišju.
- Odprite voziček tako, da odprete ročaj in pustite, da se voziček razpre.
- Pritrdite odbijač.
- Pritrjevanje in odstranjevanje odbijača.
- Nastavitev naslona za hrbet in noge.

## III. UPORABA VARNOSTNEGA PASU

- Povežite zgornji in stranski pas.
- Zapri.
- Odpri.
- Zategovanje trakov.

## IV. UPORABA ZAVOR

- Ce želite vključiti zavoro, pritisnite navzdol na sponko med zadnjima kolesoma.
- Za sprostitve pritisnite sprednji del sponke, da se zadnji del dvigne.

**OPOZORILO!** Ko otroka postavljate in odstranjujete iz tega vozička, vedno aktivirajte zavoro.

## V. ZLAGANJE VOZIČKA

### VI. UPORABA ODBIJAČA ZA NOŠENJE

Prosimo, zložite voziček, ko ga ne uporabljate, saj to omogoča boljše vzdrževanje funkcije samodejnega zlaganja.

## VII. ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Vedno preverite, ali je voziček obrabljen ali poškodovan.
- Shranjevanje – voziček hranite na suhem mestu, ne v vlažnem ali vročem okolju. Nikoli ne puščajte na soncu dlje časa.
- Sasija – Redno mažite vse gibljive dele. Polirajte kovino s čisto suho krpo.
- Kolesa – uporabite mehko krtačo ali krpo.
- Tkanine za sončnike in košare je mogoče odstraniti - Samo ročno pranje, ne uporabljajte močnih detergentov ali belil, ne perite v stroju, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, ne čistite kemično.
- Sedežna enota - Samo čistite z gobico, ne sušite v sušilnem stroju, ne likajte, ne kemično čistite, ne belite.

Proizvedeno za Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bolgarija. Izdelano na Kitajskem.

Ta izdelek je v skladu z EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

## FIGYELEM!

1. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. Ez a termék a születéstől a 22 kg-os vagy 4 éves korig terjedő gyermek súlyáig használható, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
3. Használat előtt győződjön meg arról, hogy az összes zárószerszerkezet be van kapcsolva.
4. A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a gyermeket távol tartsa a termék ki- és összecukásakor.
5. Ne hagyja, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.
6. Használjon hevedert, amint a gyermek segítség nélkül tud ülni.
7. Mindig használja a visszatartó rendszert.
8. Használat előtt ellenőrizze, hogy a babakocsi teste vagy ülésége vagy az autósülés rögzítőelemei megfelelően rögzítve vannak-e.
9. Ez a termék nem alkalmas futásra vagy korcsolyázásra.
10. Ezt a terméket a baba születésétől való használatra tervezték. Használja a leginkább fekvő pozíciói újszülöttek számára. Az újszülött nem tud segítség nélkül ülni és feltartani a fejét. Ezért ne rögzítse a háttámlát ülő helyzetben 6 hónaposnál fiatalabb gyermekek számára.
11. Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészek használhatók.



- A gyermekek elhelyezésekor és eltávolításakor a parkolóberendezést be kell kapcsolni.
- A bevásárlókosár maximum 2 kg-ig terhelhető.
- A fogantyúhoz és/vagy a háttámla hátuljához és/vagy a jármű oldalaihoz erősített bármilyen terhelés befolyásolja a jármű stabilitását. A tartozéktáska maximális terhelhetősége 1 kg. Ne akasszon fel további zacskót.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy nincsenek-e laza részek. Végezzen rutinellenőrzést, rendszeresen karbantartsa, tisztítsa és/vagy mossa le a járművet.
- A járművet csak egy gyermek használhatja.
- A gyártó által nem jóváhagyott tartozékokat nem szabad használni.
- Győződjön meg arról, hogy a biztonsági övek megfelelően vannak rögzítve.
- Csak a gyártó/forgalmazó által szállított vagy ajánlott pótalkatrészeket szabad használni.

## I. ALKATRÉSZEK

1. Összecukázható fogantyú; 2. Lombkorona; 3. Lökhardtó rúd; 4. Állítható lábtámasz; 5. Fék; 6. Hajtás gomb; 7. Háttámla beállító gyűrű; 8. Felfüggesztés; 9. Első kerek; 10. Hátsó kerek.

## II. BEÁLLÍTÁS ÉS ÖSSZESZERELÉS

- 2.1 Távolítsa el minden alkatrészt a dobozból, és győződjön meg róla, hogy minden alkatrész benne van.
- 2.2 Rögzítse az első és a hátsó kerekeket az alváz megfelelő furataiba pattintva.
- 2.3 Nyissa ki a babakocsit a fogantyú kihajtásával, és hagyja, hogy a babakocsi kinyíljon.
- 2.4 Rögzítse a lökhárító rudat.
- 2.5 A lökhárító rúd felszerelése és eltávolítása.
- 2.6 Háttámla és lábtámasz beállítása.

## III. A BIZTONSÁGI HEVEDER HASZNÁLATA

- 3.1 Csatlakoztassa a felső és az oldalsó hevedereket.
- 3.2 Bezárás.
- 3.3 Nyitva.
- 3.4 A hevederek meghúzása.

## IV. A FÉKEK HASZNÁLATA

- 4.1 A fék bekapcsolásához nyomja le a hátsó kerekek között található kapcsot.
- 4.2 A kioldáshoz nyomja meg a kapocs elejét, hagyja, hogy a hátlap felemelkedjen.

**FIGYELEM!** Mindig húzza be a féket, amikor a gyermeket a babakocsiba helyezi és leveszi róla.

## V. A BABAKOCSI LEHAJTÁSA

### VI. A LÖKHÁRÍTÓ RÚD HASZNÁLATA SZÁLLÍTÁSHOZ

Kérjük, hajtsa össze a babakocsit, amikor nem használja, ez lehetővé teszi az automatikus összecukás funkció jobb karbantartását.

## VII. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Mindig ellenőrizze a babakocsit, hogy nem kopott-e vagy sérült-e.
- Tárolás – Tárolja a babakocsit száraz helyen, ne tárolja nedves vagy forró környezetben. Soha ne hagyja napfényben huzamosabb ideig.
- Alváz – Rendszeresen kenje meg az összes mozgó alkatrészt. Polírozza a fémet tiszta, száraz ruhával.
- Kerekek – Használjon puha keféket vagy ruhát.
- A napernyő és a kosárszövet részei eltávolíthatók - Csak kézzel mosható, ne használjon erős mosószert vagy fehérítőt, ne mosson gépben, ne szárítsa szárítógépben, ne vasaljon, ne vegytisztítsa.
- Üléségység – Csak szivaccsal tisztítható, ne szárítsa szárítógépben, ne vasaljon, ne vegytisztítsa, ne fehérítsen.

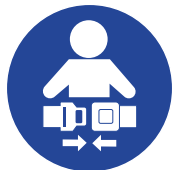
A Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgária számára készült. Kínában készült.

Ez a termék megfelel az EN 1888-1:2018+A1:2022, az EN 1888-2:2018+A1:2022 szabványoknak.

# ԿԱՐԵՎՈՐ! ԿԱՐԴԱՅԵՔ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅԱՄԲ ԵՎ ՊԱՅԵՔ ԱՊԱԳԱՅԻ ՀՂՈՒՄՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ.

1. Երբեք երեխային առանց հսկողության մի թողնեք:
2. Այս ապրանքը հարմար է ծննդից մինչև 22 կգ կամ 4 տարեկան երեխայի բաշք, որն առաջինն է գալիս:
3. Օգտագործելուց առաջ համոզվեք, որ բոլոր կողմանի սարքերը միացված են:
4. Վնասվածքներից խուսափելու համար համոզվեք, որ երեխային հեռու պահեք այս ապրանքը բացելիս և ծալելիս:
5. Թույլ մի տվեք, որ երեխան խաղա այս ապրանքի հետ:
6. Օգտագործեք կապանք, հենց որ երեխան կարող է առանց օգնության նստել:
7. Միշտ օգտագործեք զգայման համակարգը:
8. Օգտագործելուց առաջ ստուգեք, որ մանկասայլակի մարմինը կամ նստատեղի սարքը կամ մեքենայի նստատեղի ամրացման սարքերը ճիշտ միացված են:
9. Այս ապրանքը հարմար չէ վազելի կամ չմշկասահքի համար:
10. Այս ապրանքը նախատեսված է օգտագործելու համար երեխայի ծնունդից: Դուք պետք է օգտագործեք առավել թեթևած ռիթը՝ Նորածին երեխաների համար. Նորածին երեխան առանց օգնության չի կարողանում նստել և գլուխը վեր պահել: Ուստի մինչև 6 ամսական երեխաների մեջքի նստատեղը մի ամրացրեք նստած ռիթում:
11. Միայն արտադրողի/դիստրիբյուտորի կողմից առաքված կամ առաջարկված պահեստամասերը կարող են օգտագործվել:



- Երեխաներին տեղավորելիս և հեռացնելիս պետք է միացված լինի կայանման սարքը:
- Գնումների գամբյուրը կարող է բեռնել առավելագույնը 2 կգ:
- Բռնակին և/կամ մեջքի հետևի և/կամ մեքենայի կողքերին ամրացված ցանկացած բեռ կազդի մեքենայի կայունության վրա: Աբստուկարների պայուսակի առավելագույն ծանրաբեռնվածությունը 1 կգ: Մի կախեք լրացուցիչ պայուսակներ:
- Պարբերաբար ստուգեք չամրացված մասերը: Կատարեք սովորական զննում, պարբերաբար պահպանեք, մաքրեք և/կամ լվացեք մեքենան:
- Մեքենան պետք է օգտագործվի միայն մեկ երեխայի համար:
- Արտադրողի կողմից չհաստատված պարագաները չպետք է օգտագործվեն:
- Համոզվեք, որ անվտանգության գոտիները պատշաճ կերպով տեղադրված են:
- Պետք է օգտագործվեն միայն արտադրողի/դիստրիբյուտորի կողմից առաքված կամ առաջարկված պահեստամասեր:

## I. ՄԱՍԵՐ

1. Ծալովի բռնակ:
2. Հովվանց:
3. Բամպերի բար:
4. Կարգավորվող ոտքի հենարան:
5. Արգելակ:
6. Fold Button:
7. Մեջքի կարգավորող օղակ:
8. Կասեցում:
9. Առջևի անիվ:
10. Հետևի անիվ:

## II. ԿԱՐԳԱՎՈՐՈՒՄ ԵՎ ՀԱՎԱՔՈՒՄ

- 2.1 Հեռացեք բոլոր մասերը տուփից և համոզվեք, որ բոլոր մասերը ներառված են:
- 2.2 Կցեք առջևի և հետևի անիվները՝ սեղմելով շաստիի համապատասխան անցքերի մեջ:
- 2.3 Բացեք մանկասայլակը՝ բացելով բռնակը և թույլ տալով, որ մանկասայլակը բացվի:
- 2.4 Կցեք բամպերի բարը:
- 2.5 Բամպերի բարի ամրացում և հեռացում:
- 2.6 Մեջքի և ոտնաթաթի կարգավորում:

## III. ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼՈՎ ԱՆՎՏԱՆԳՈՒԹՅԱՆ ԱՄՐԱԳՈՏԻ

- 3.1 Միացրեք վերին և կողային ժապավենները:
- 3.2 Փակել:
- 3.3 Բաց.
- 3.4 Գոտիների ձգում:

## IV. ԱՐԳԵԼԱՎԵՐԻ ՕԳՏԱԳՈՐԾՈՒՄ

- 4.1 Արգելակը միացնելու համար սեղմեք սեղմակի վրա, որը գտնվում է հետևի անիվների միջև:
- 4.2 Անջատելու համար սեղմեք սեղմակի առջևի հատվածը՝ թույլ տալով, որ մեջքը բարձրանա:

## ԶԳՈՒՇԱՑՈՒՄ. Միշտ միացրեք արգելակը՝ երեխային այս մանկասայլակից դնելիս և հանելիս:

## V. ՄԱՆԿԱՍՅԱՅԼԱԿԻ ԾԱՆՈՒՄ

### VI. ՕԳՏԱԳՈՐԾԵԼՈՎ BUMPER BAR-Ը ՏԵՂԱՓՈԽԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ

Խնդրում ենք, ծախեք մանկասայլակը, երբ այն չի օգտագործվում, սա թույլ է տալիս ավելի լավ պահպանել ավտոմատ ծալման գործառնայթը:

## VII. ՄԱՋՐՈՒՄ ԵՎ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

- Միշտ ստուգեք մանկասայլակը մաշվածության կամ վնասի համար:
- Պահպանում – մանկասայլակը պահեք չոր տեղում, մի պահեք խոնավ կամ տաք միջավայրում: Երբեք մի թողնեք արևի լույսի տակ երկար ժամանակ:
- Շաստի – Պարբերաբար յուղեք բոլոր շարժվող մասերը: Մետաղը փայլեցրեք մաքուր չոր շորով:
- Անիվներ – Օգտագործեք փափուկ խոզանակ կամ կտոր:
- Արևի ծածկի և գամբյուրի գործվածքների մասերը կարելի է հեռացնել: լվանալ միայն ձեռքով, մի օգտագործեք ուժեղ լվացող միջոցներ կամ սպիտակեցնող միջոցներ, մի լվացեք մեքենայով, մի չորացրեք, մի արդուկեք, մի չորացրեք:
- Նստատեղի բլուր-մաքրեք միայն սպունգով, մի չորացրեք, մի արդուկեք, մի չոր մաքրեք, մի սպիտակեցրեք:

ԱՐՏԱԴՐՎԱԾ Ե KICA GROUP LTD.-Ի ՀԱՄԱՐ, VASIL LEVSKI 121, PLOVDIV, BULGARIA: ԱՐՏԱԴՐՎԱԾ Ե ԶԻՆԱՍԱՆՈՒՄ. ԱՅՍ ԱՊՐԱՆՔԸ ՀԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒՄ Ե EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022 ՍԱՆԴՐԱԳՆԵՐԻՆ:

# TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

## HOIATUS!

1. Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
2. See toode sobib lapse sünnist kuni kaaluni kuni 22 kg või 4 aastat, olenevalt sellest, kumb saabub varem.
3. Enne kasutamist veenduge, et kõik lukustusseadmed on fikseeritud.
4. Vigastuste vältimiseks jälgige, et laps oleks toote lahti- ja kokkuvoltimisel eemal.
5. Ärge laske lapsel selle tootega mängida.
6. Kasutage rakmeid niipea, kui laps saab ilma abita istuda.
7. Kasutage alati turvasüsteemi.
8. Enne kasutamist kontrollige, kas vankri kere või istmeosa või autoistme kinnituseadmed on õigesti kinnitatud.
9. See toode ei sobi jooksmiseks ega uisutamiseks.
10. See toode on mõeldud kasutamiseks alates lapse sünnist. Peate kasutama kõige lamavamast asendit vastsüüdinutele. Vastsüüdinud laps ei saa ilma abita istuda ja pead püsti hoida. Seetõttu ärge kinnitage alla 6 kuu vanuste laste seljatuge istuvus asendis.
11. Kasutada võib ainult tootja/müüja poolt tarnitud või soovitatud varuosi.



- Parkimiseade peab olema sisse lülitatud laste paigutamisel ja eemaldamisel.
- Ostukorv mahutab maksimaalselt 2kg.
- Igasugune käepideme külge ja/või seljatoe tagaküljele ja/või sõiduki külgedele kinnitatud koorem mõjutab sõiduki stabiilsust. Tarvikute koti maksimaalne koormus 1 kg. Ärge riputage täiendavaid kotte.
- Kontrollige regulaarselt lahtiste osade olemasolu. Tehke rutiinne ülevaatus, hooldage, puhastage ja/või peske sõidukit regulaarselt.
- Sõidukit tohib kasutada ainult üks laps.
- Kasutada ei tohi tarvikuid, mis pole tootja poolt heaks kiidetud.
- Veenduge, et turvavööd on korralikult paigaldatud.
- Kasutage ainult tootja/müüja poolt tarnitud või soovitatud varuosi.

## I. OSAD

1. Kokkupandav käepide; 2. Varikatus; 3. Põrkeraud; 4. Reguleeritav jalatugi; 5. Pidur; 6. Voldi nupp; 7. seljatoe reguleerimisrõngas; 8. Vedrustus; 9. Esiratas; 10. Tagumine ratas.

## II. SEADISTAMINE JA KOOSTAMINE

- 2.1 Eemaldage karbist kõik osad ja veenduge, et kõik osad on komplektis.
- 2.2 Kinnitage esi- ja tagarattad, kinnitades need šassii vastavatesse aukesse.
- 2.3 Avage jalutuskäru, keerates käepideme lahti ja lastes jalutuskäru lahti.
- 2.4 Kinnitage kaitseraud.
- 2.5 Põrkeraua kinnitamine ja eemaldamine.
- 2.6 Selja- ja jalatoe reguleerimine.

## III. TURVARIHMADE KASUTAMINE

- 3.1 Ühendage ülemised ja külgmised rihmad.
- 3.2 Sule.
- 3.3 Avatud.
- 3.4 Rihmade pingutamine.

## IV. PIDURITE KASUTAMINE

- 4.1 Piduri sisselülitamiseks vajutage tagarataste vahel asuvat klambrit alla.
- 4.2 Vabastamiseks vajutage klambri esiosa, lastes tagaküljel tõusta.

**HOIATUS!** Lülitage alati pidur peale, kui last sellesse vankrisse asetate ja sealt eemaldate.

## V. VANKRI KOKKUPANEMINE

### VI. KAITSERAUA KASUTAMINE KANDMISEKS

Palun pange jalutuskäru kokku, kui seda ei kasutata, see võimaldab automaatse voltimise funktsiooni paremini hooldada.

## VII. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Kontrollige alati jalutuskäru kulumise või kahjustuste suhtes.
- Säilitamine – Säilitage jalutuskäru kuivas kohas, ärge hoidke niiskes või kuumas keskkonnas. Ärge kunagi jätke pikaks ajaks päikesevalguse kätte.
- Šassii – määrige regulaarselt kõiki liikuvaid osi. Poleerige metalli puhta kuiva lapiga.
- Rattad – kasutage pehmet harja või lappi.
- Päikesevarikatuse ja korvi kanga osi saab eemaldada – Peske ainult käsitsi, ärge kasutage tugevatoimelisi pesuaineid ega valgendit, ärge peske masinas, ärge trummelkuivata, ärge triikige, ärge keemilist puhastust.
- Istmeosa – Puhastage ainult käsna, ärge trummelkuivatage, ärge triikige, ärge tehke keemilist puhastust, ärge pleegitage.

Toodetud ettevõttele Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgaaria. Toodetud Hiinas.

See toode vastab standarditele EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.

# SVARBU! ATIDŽIAI SKAITYKITE IR IŠSAUGOJITE ATEIČIAI

## ISPĖJIMAS!

1. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Šis produktas tinka nuo gimimo iki vaiko svorio iki 22 kg arba 4 metų, atsižvelgiant į tai, kas įvyksta anksčiau.
3. Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi fiksavimo įtaisai yra įjungti.
4. Kad nesusižeistumėte, išlankstydami ir sulankstydami šį gaminį pasirūpinkite, kad vaikas būtų atokiau.
5. Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.
6. Kai tik vaikas gali sėdėti be pagalbos, naudokite diržus.
7. Visada naudokite suvaržymo sistemą.
8. Prieš naudodami patikrinkite, ar vežimėlio korpusas, sėdynė arba automobilinės sėdynės tvirtinimo įtaisai yra tinkamai pritvirtinti.
9. Šis gaminys netinka bėgimui ar čiuožimui.
10. Šis gaminys skirtas naudoti nuo kūdikio gimimo. Turėsite naudoti labiausiai atloštą padėtį naujagimiams. Gimęs vaikas negali sėdėti ir laikyti galvos be pagalbos. Todėl jaunesniems nei 6 mėnesių vaikams nefiksukite atlošo sėdimyje padėtyje.
11. Galima naudoti tik gamintojo/platintojo pristatytas arba rekomenduotas atsargines dalis.



- Statant ir išimant vaikus turi būti įjungtas parkavimo įrenginys.
- Pirkinių krepšelis gali talpinti iki 2 kg.
- Bet koks kroviny, pritvirtintas prie rankenos ir (arba) ant nugaros atlošo ir (arba) transporto priemonės šonų, turės įtakos transporto priemonės stabilumui. Maksimali priedų krepšio apkrova 1 kg. Nekabinkite papildomų maišelių.
- Reguliariai tikrinkite, ar nėra atsilaisvusių dalių. Atlikite įprastinę transporto priemonės apžiūrą, reguliariai prižiūrėkite, valykite ir (arba) plaukite.
- Transporto priemonė turi būti naudojama tik vienam vaikui.
- Negalima naudoti priedų, kurių nepatvirtino gamintojas.
- Įsitikinkite, kad saugos diržai yra tinkamai pritvirtinti.
- Turi būti naudojamos tik gamintojo/platintojo pristatytos arba rekomenduojamos atsarginės dalys.

## I. DALYS

1. Sulankstoma rankena; 2. Baldakimas; 3. Bamperio juosta; 4. Reguluojama pėdų atrama; 5. Stabdyš; 6. Sulankstymo mygtukas; 7. Atlošo reguliavimo žiedas; 8. Pakaba; 9. Priekinis ratas; 10. Galinis ratas.

## II. NUSTATYMAS IR SURINKIMAS

- 2.1 Išimkite visas dalis iš dėžutės ir įsitikinkite, kad visos dalys yra įtrauktos.
- 2.2 Pritvirtinkite priekinius ir galinius ratus įsprausdami į atitinkamas važiuoklės angas.
- 2.3 Atidarykite vežimėlį atlenkdami rankeną ir leiskite vežimėliui atsiskleisti.
- 2.4 Pritvirtinkite buferio juostą.
- 2.5 Buferio juostos pritvirtinimas ir nuėmimas.
- 2.6 Atlošo ir kojų atramos reguliavimas.

## III. SAUGOS DIRŽŲ NAUDOJIMAS

- 3.1 Prijunkite viršutinius ir šoninius dirželius.
- 3.2 Uždaryti.
- 3.3 Atidaryti.
- 3.4 Dirželių priveržimas.

## IV. STABDŽIŲ NAUDOJIMAS

- 4.1 Norėdami įjungti stabdį, paspauskite spaustuką, esantį tarp galinių ratų.
- 4.2 Norėdami atjungti, paspauskite priekinę spaustuvo dalį, kad nugarėlė pakiltų.

**ISPĖJIMAS!** Pasodindami ir išimdami vaiką iš šio vežimėlio, visada įjunkite stabdį.

## V. VEŽIMĖLIO NULENKIMAS

### VI. BUFERIO JUOSTOS NAUDOJIMAS NEŠIOJIMUI

Prašome sulankstyti vežimėlį, kai jo nenaudojate, tai leidžia geriau prižiūrėti automatinio sulankstymo funkciją.

## VII. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Visada patikrinkite, ar vežimelis nesusidėvėjęs ar nepažeistas.
- Sandėliavimas – vežimėlį laikykite sausoje vietoje, nelaikykite drėgnoje ar karštoje aplinkoje. Niekada nepalikite saulės šviesoje ilgą laiką.
- Važiuoklė – Reguliariai sutepkite visas judančias dalis. Poliruokite metalą švaria sausa šluoste.
- Ratai – naudokite minkštą šepetį arba audinį.
- Galima nuimti stogelio ir krepšelio audinio dalis – skalbkite tik rankomis, nenaudokite stiprių ploviklių ar baliklių, neskalbkite mašinoje, nedžiovinkite džiovyklėje, nelyginkite, nevalykite sausai.
- Sėdynės blokas – valykite tik kempine, nedžiovinkite džiovyklėje, nelyginkite, nevalykite sausai, nebalinkite.

**Pagaminta Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgarija. Pagaminta Kinijoje.**

**Šis gaminys atitinka EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.**

## BRĪDINĀJUMS!

1. Nekad neatstājiēt bērnu bez uzraudzības.
2. Šis produkts ir piemērots no dzimšanas līdz bērna svaram līdz 22 kg vai 4 gadiem, atkarībā no tā, kurš nosacījums tiek izpildīts pirmais.
3. Pirms lietošanas pārlicinieties, vai visas bloķēšanas ierīces ir nofiksētas.
4. Lai izvairītos no savainojumiem, atlokot un salokot šo izstrādājumu, nodrošiniet, lai bērns neatrastos.
5. Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.
6. Lietojiet siksnu, tiklīdz bērns var sēdēt bez palīdzības.
7. Vienmēr izmantojiet ierobežotājsistēmu.
8. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai ratiņu korpusu vai sēdekļa bloks vai automāšinas sēdekļa stiprinājuma ierīces ir pareizi nofiksētas.
9. Šis produkts nav piemērots skrējšanai vai slidošanai.
10. Šis produkts ir paredzēts lietošanai no bērna piedzimšanas. Jums ir jāizmanto visvirāk gulus pozīcija jaundzimušajiem. Jaundzimušais bērns nevar sēdēt un turēt galvu uz augšu bez palīdzības. Tāpēc bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem, nenostipriniet atzveltni sēdus stāvoklī.
11. Var izmantot tikai ražotāja/izplatītāja piegādātās vai ieteiktās rezerves daļas.



- Novietojot un noņemot bērnus, ir jāieslēdz stāvvieta.
- Iepirkumu grozs var uzņemt maksimālo slodzi 2kg.
- Jebkura krava, kas piestiprināta pie roktura un/vai atzveltnes aizmugurē un/vai transportlīdzekļa sāniem, ietekmēs transportlīdzekļa stabilitāti. Piederumu somas maksimālā slodze 1 kg. Nekariniet papildu maisus.
- Regulāri pārbaudiet, vai nav vajagu daļu. Veiciet kārtējo pārbaudi, regulāri apkopiet, tīriet un/vai mazgājiet transportlīdzekli.
- Transportlīdzekli drīkst lietot tikai vienam bērnam.
- Nedrīkst izmantot piederumus, ko nav apstiprinājis ražotājs.
- Pārlicinieties, vai drošības jostas ir pareizi novietotas.
- Drīkst izmantot tikai ražotāja/izplatītāja piegādātās vai ieteiktās rezerves daļas.

## I. DALAS

1. Saliekams rokturis; 2. Nojume; 3. Bufera stienis; 4. Regulējams kāju balsts; 5. Bremze; 6. Salocīšanas poga; 7. Atzveltnes regulēšanas gredzens; 8. Apturēšana; 9. Priekšējais ritenis; 10. Aizmugurējais ritenis.

## II. UZSTĀDĪŠANA UN MONTĀŽA

- 2.1 Iznemiet visas daļas no kastes un pārlicinieties, ka ir iekļautas visas detaļas.
- 2.2 Piestipriniet priekšējos un aizmugurējos riteņus, iespējot atbilstošajos caurumos uz šasijas.
- 2.3 Atveriet ratiņus, atlokot rokturi un ļaujot tiem atlocīt.
- 2.4 Piestipriniet bufera stieni.
- 2.5 Bufera stieņa piestiprināšana un noņemšana.
- 2.6 Atzveltnes un kāju balstu regulēšana.

## III. DROŠĪBAS JOSTAS IZMANTOŠANA

- 3.1 Savienojiet augšējās un sānu siksnas.
- 3.2 Aizvērt.
- 3.3 Atvērt.
- 3.4 Siksnu pievilkšana.

## IV. BREMŽU IZMANTOŠANA

- 4.1 Lai iedarbinātu bremzi, nospiediet uz leju klipsi, kas atrodas starp aizmugurējiem riteņiem.
- 4.2 Lai atvienotu, nospiediet klīpa priekšpusi, ļaujot aizmugurei pacelties.

**BRĪDINĀJUMS!** Vienmēr ieslēdziet bremzi, kad bērnu novietojat un izņemat no tiem.

## V. RATIŅU NOLOCĪŠANA

### VI. BUFERA STIENA IZMANTOŠANA PĀRNĒSĀŠANAI

Lūdzu, salokiet ratiņus, kad tie netiek izmantoti, jo tas ļauj labāk uzturēt automātiskās salocīšanas funkciju.

## VII. TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Vienmēr pārbaudiet, vai ratiņi nav nodiluši vai bojāti.
- Uzglabāšana – glabājiet ratiņus sausā vietā, neuzglabājiet mitrā vai karstā vidē. Nekad neatstājiēt saules gaismā ilgu laiku.
- Sasija – regulāri ieeļļojiet visas kustīgas daļas. Nopulējiet metālu ar tīru, sausu drānu.
- Riteņi – izmantojiet mikstu suku vai drānu.
- Saules nojumes un groza auduma daļas var noņemt – Mazgāt tikai ar rokām, neizmantojiet spēcīgus mazgāšanas līdzekļus vai balinātājus, nemazgājiet veļas mašīnā, nežāvējiet veļas mašīnā, negludiniet, netīriet ķīmiski.
- Sēdekļa bloks – tīriet tikai ar sūkli, nežāvējiet veļas mašīnā, negludiniet, netīriet ķīmiski, nebalināt.

**Ražots uzņēmumam Kika Group Ltd., Vasil Levski 121, Plovdiv, Bulgārija. Ražots Ķīnā.**

Šis produkts atbilst EN 1888-1:2018+A1:2022, EN 1888-2:2018+A1:2022.









Kika Group Ltd.  
Vasil Levski 121  
4000 Plovdiv, Bulgaria  
office@kikkaboo.com  
+359 32 51 51 51

KikkaBoo España S.L.  
Pol. ind., Los Álamos s/n, Fase II, Nave 17  
18230 Atarfe (Granada), España  
oficina@kikkaboo.com  
+34 919 148 299

[www.kikkaboo.com](http://www.kikkaboo.com)



[/KikkaBooBoby](https://www.facebook.com/KikkaBooBoby)



[@kikkabooorld](https://www.instagram.com/kikkabooorld)



[/@KikkaBooOfficial](https://www.youtube.com/@KikkaBooOfficial)